

# VFRONTIER

VINACONTROL NEWSLETTER

MARCH 2026

Leading by  
Standards



**Vinacontrol**  
SINCE 1957

THƯ NGỎ

# OPENING MESSAGE

VRONTIER | LEADING BY STANDARDS  
ISSUE NO.10 – MARCH 2026

Kính gửi Quý đồng nghiệp, đối tác và những người bạn của Vinacontrol,

Tháng Ba gõ cửa mang theo những **nhịp đập rộn ràng của lịch sử** - thời điểm mỗi người Việt cùng hướng về cội nguồn thiêng liêng và những cột mốc làm nên bản lĩnh của một dân tộc chưa bao giờ ngừng tiến bước. Trong dòng chảy ấy, hành trình phát triển hôm nay không chỉ là sự tiếp nối, mà còn là khát vọng **khẳng định tầm vóc trí tuệ Việt** trong một thế giới đầy biến động và những tiêu chuẩn khắt khe.

Giữa bối cảnh chuỗi cung ứng toàn cầu đang được tái định hình bởi **làn sóng xanh**, sự minh bạch và trách nhiệm không còn là lựa chọn, mà đã trở thành **điều kiện tiên quyết để tồn tại**. Mỗi sản phẩm rời bến cảng không chỉ đơn thuần là hàng hóa; đó là kết tinh của năng lực, uy tín và danh dự của doanh nghiệp; là sứ giả mang theo hình ảnh một Việt Nam tự cường trên bản đồ giao thương quốc tế.

Trong tâm thế đó, Vinacontrol kiên định với vai trò là **tổ chức giám định đầu tiên của Việt Nam**. Với chúng tôi, mỗi dấu ấn **thử nghiệm - giám định - chứng nhận** không chỉ dừng lại ở các chỉ tiêu kỹ thuật khô khan. Đó là tuyên ngôn sắc bén cho giá trị thực, là nỗ lực thiết lập những chuẩn mực minh bạch để củng cố niềm tin xuyên biên giới.

**VRONTIER Tháng 3** sẽ cùng Quý độc giả giải mã những chuyển động đang tái thiết lập trật tự thị trường: từ áp lực địa chính trị lên chuỗi cung ứng, làn sóng dịch chuyển sản xuất công nghiệp, đến yêu cầu cấp thiết về dữ liệu và kiểm chứng bền vững.

Hy vọng những lát cắt tư duy trong **VRONTIER** sẽ là người bạn đồng hành, cùng Quý vị **khơi thông các rào cản** và **kiến tạo nên những giá trị bền vững cho tương lai**.

*Sincerely,*

**VRONTIER Editorial Team**  
*Vinacontrol Group*

**Dear colleagues, partners, and friends of Vinacontrol,**

March's arrival resonates with the **echoes of history** - a time when every Vietnamese heart turns toward our sacred roots and the milestones that forge the resilience of a nation that never ceases to move forward. In this current, our developmental journey is not merely a succession of the past, but an ambition to **assert the stature of Vietnamese intellect** within a volatile global landscape defined by increasingly rigorous standards.

As the **green wave** reshapes global supply chains, transparency and accountability are no longer matters of choice; they have become the **prerequisites for survival**. Every product departing the harbor is far more than mere merchandise; it is the crystallization of an enterprise's capability, prestige, and honor - a sovereign envoy carrying the image of a self-reliant Vietnam onto the map of international commerce.

In this spirit, Vinacontrol remains steadfast in its legacy as **the first inspection organization of Vietnam**. For us, every mark of **testing, inspection, and certification** transcends dry technical specifications. It is a sharp manifesto of authentic value and a dedicated effort to establish the transparent benchmarks that fortify cross-border trust.

This **March issue of VRONTIER** invites our readers to decode the tectonic shifts redefining market orders: from geopolitical pressures weighing on supply chains and the strategic migration of industrial manufacturing, to the imperative demand for data integrity and sustainability verification.

We hope that the analytical insights within **VRONTIER** will serve as a steadfast companion, empowering you to **navigate complex barriers** and **co-create enduring values for a sustainable future**.

# MỤC LỤC

CONTENT



**3** | **Tiêu điểm tháng**  
Highlight of the Month

**25** | **Giải pháp**  
Our Solutions

**8** | **Nhịp ngành – Thị trường  
và Chính sách**  
Industry & Market Pulse

**30** | **Văn hoá và Con người**  
Our Culture & People

**18** | **Hành trình bền vững**  
The Sustainable Path

**32** | **Truyền cảm hứng**  
Spark of Inspiration

**22** | **Góc chuyên môn**  
Technical Spotlight

**33** | **Kế hoạch tháng tới**  
Looking Ahead

Chủ đề: Giám định hàng hóa

Topic: Commodity Inspection

➤ Giám định máy móc, thiết bị, dây chuyền công nghệ đã qua sử dụng

**Nhập khẩu máy móc, thiết bị, dây chuyền công nghệ đã qua sử dụng** không chỉ là giải pháp tối ưu chi phí mà còn đòi hỏi doanh nghiệp kiểm soát chặt chẽ yếu tố pháp lý và rủi ro kỹ thuật. Theo Quyết định 18/2019/QĐ-TTg, thiết bị nhập khẩu phải đáp ứng các yêu cầu nghiêm ngặt về **tuổi thiết bị** và **tiêu chuẩn kỹ thuật**. Trong bối cảnh đó, **giám định độc lập** đóng vai trò quan trọng giúp doanh nghiệp xác nhận tình trạng kỹ thuật thực tế, đánh giá khả năng vận hành và tính đồng bộ, đồng thời hoàn thiện hồ sơ pháp lý để thông quan thuận lợi. Việc này không chỉ góp phần giảm thiểu rủi ro trong thanh toán, bảo hiểm và tranh chấp mà còn giúp tối ưu thời gian, chi phí và đảm bảo hiệu quả triển khai dự án.

*Importing used machinery, equipment, and technological lines serves not only as a cost-optimization strategy but also demands stringent oversight of legal compliance and technical risks. Under Decision No. 18/2019/QĐ-TTg, imported equipment must satisfy rigorous requirements concerning age and technical standards, and safety protocols. In this context, independent inspection plays a pivotal role in verifying actual technical conditions, assessing operational viability and synchronicity, and finalizing legal documentation for seamless customs clearance. This process not only mitigates risks associated with payments, insurance, and disputes but also streamlines timelines and expenditures, ensuring long-term project efficiency.*

Facebook

March 2nd, 2026

Article

March 2nd, 2026



Discover now



Discover now

# Chủ đề: Phát triển bền vững và Chuyển đổi xanh Topic: Sustainable Development & Green Transition

## 👉 Certifying Quality - Assuring Confidence

Có những giá trị chẳng nằm ở những con số hào nhoáng, mà lặng lẽ kết tinh trong sự an tâm của mỗi kiện hàng rời cảng, trong cái gật đầu tin cậy từ đối tác quốc tế, và trong sự vững chãi của doanh nghiệp trước mọi biến động thị trường.

Tháng 3 này, khi mùa xuân khơi mở những hành trình mới, Vinacontrol tiếp tục sứ mệnh của mình như một **"điểm tựa chất lượng"** để khát vọng Việt vươn xa. Chúng tôi tin rằng, **sự minh bạch** chính là thanh âm thuần khiết nhất, là ngôn ngữ chung giúp xóa nhòa mọi biên giới trong giao thương toàn cầu. Đó là động lực để Vinacontrol không ngừng tôi luyện bản lĩnh, giữ trọn sự độc lập để mỗi dấu ấn **Giám định - Thử nghiệm - Chứng nhận** đều trở thành "tấm khiên" đầy quyền năng cho doanh nghiệp.

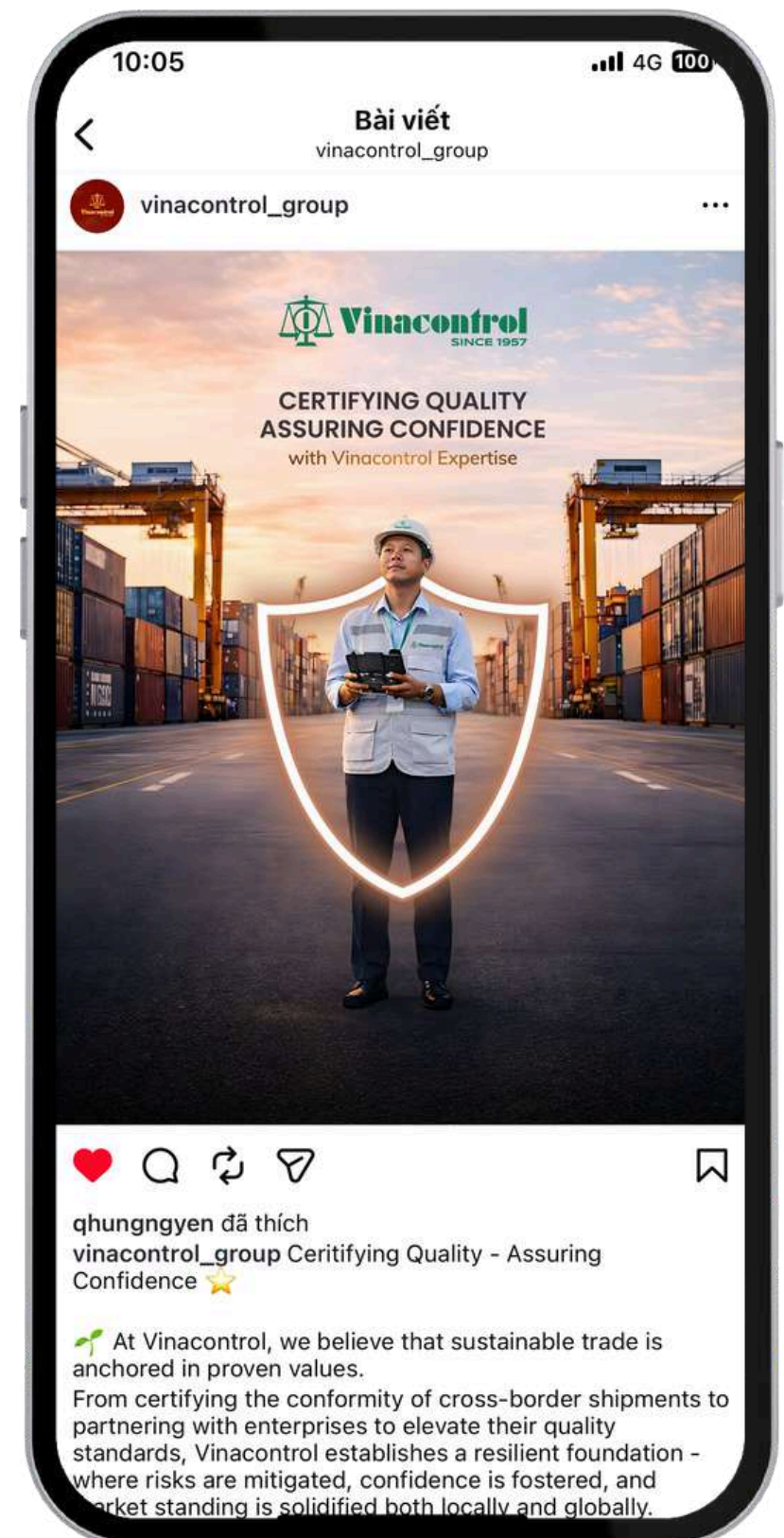
## Facebook

March 4th, 2026



🔍 Discover now

Instagram  
March 30th, 2026



🔍 Discover now

*True value resides not in flamboyant figures, but in the silent assurance of every shipment departing the port, the nod of trust from international partners, and the resilience of an enterprise amidst market fluctuations.*

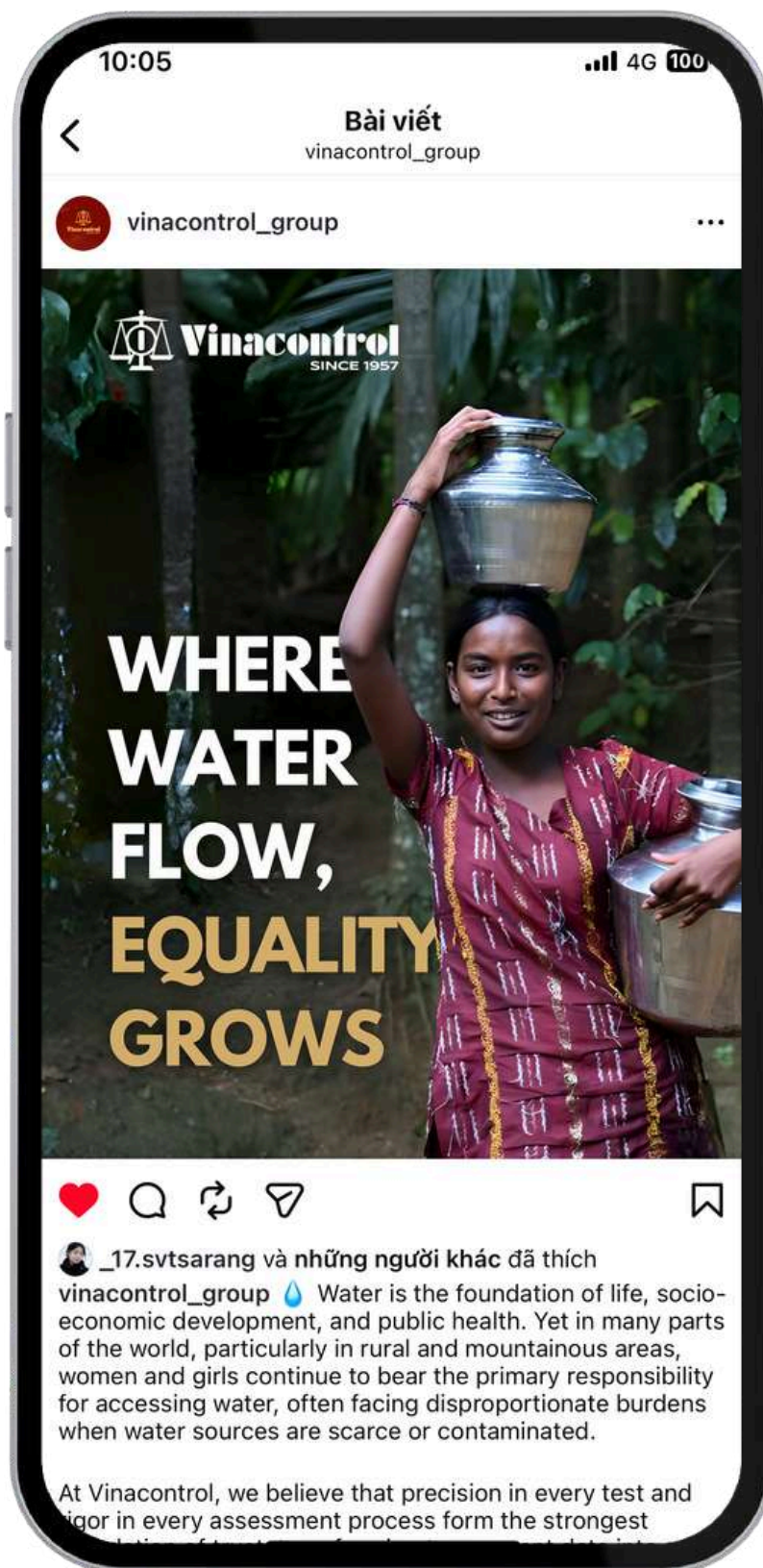
*This March, as spring unfolds new journeys, Vinacontrol continues its mission as a **"quality anchor"** for Vietnamese aspirations to reach global heights. We believe that **transparency** is the purest resonance - a universal language that dissolves borders in global trade. This conviction drives Vinacontrol to relentlessly refine its expertise and uphold absolute independence, ensuring that every mark of **Inspection, Testing, and Certification** serves as a powerful "shield" for businesses.*

Chủ đề: Phân tích và thử nghiệm chất lượng hàng hóa

Topic: Goods Quality Analysis and Testing

➤ Kiểm nghiệm chất lượng nước uống, nước sinh hoạt và nước sản xuất

Instagram  
March 22nd, 2026



Discover now

Nước là nguồn tài nguyên thiết yếu đối với đời sống và hoạt động sản xuất. Tuy nhiên, trong bối cảnh môi trường ngày càng chịu nhiều tác động từ đô thị hóa, công nghiệp và nông nghiệp, chất lượng nguồn nước có thể bị suy giảm bởi vi sinh vật, kim loại nặng, hóa chất hoặc các hợp chất độc hại. **Kiểm nghiệm chất lượng nước** vì vậy trở thành bước quan trọng nhằm đánh giá mức độ an toàn của nguồn nước, phát hiện sớm các rủi ro ô nhiễm và đảm bảo nước đáp ứng các quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (QCVN) cũng như yêu cầu của từng ngành sản xuất.

Water is a fundamental resource for both human well-being and industrial production. However, increasing pressures from urbanization, industrial activities, and agricultural practices can compromise water quality through microbial contamination, heavy metals, chemical pollutants, and other hazardous substances. **Water quality testing** is therefore essential to assess the safety of water sources, identify contamination risks at an early stage, and ensure compliance with Vietnam's national technical regulations (QCVN) as well as industry-specific requirements.

Zalo

March 19th, 2026



Discover now

Facebook

March 16th, 2026



Discover now

Chủ đề: Phát triển bền vững và Chuyển đổi xanh  
 Topic: Sustainable Development & Green Transition

➤ Certifying Quality - Assuring Confidence

Facebook

March 23rd, 2026

**Chứng nhận hợp quy thức ăn chăn nuôi** là yêu cầu pháp lý bắt buộc đối với doanh nghiệp, cơ sở sản xuất, kinh doanh thức ăn chăn nuôi nhằm đảm bảo sản phẩm đáp ứng quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (QCVN) trước khi lưu hành tại Việt Nam.

Quy trình này áp dụng cho nhiều nhóm như thức ăn hỗn hợp, nguyên liệu, phụ gia, thức ăn bổ sung và thức ăn cho vật nuôi.

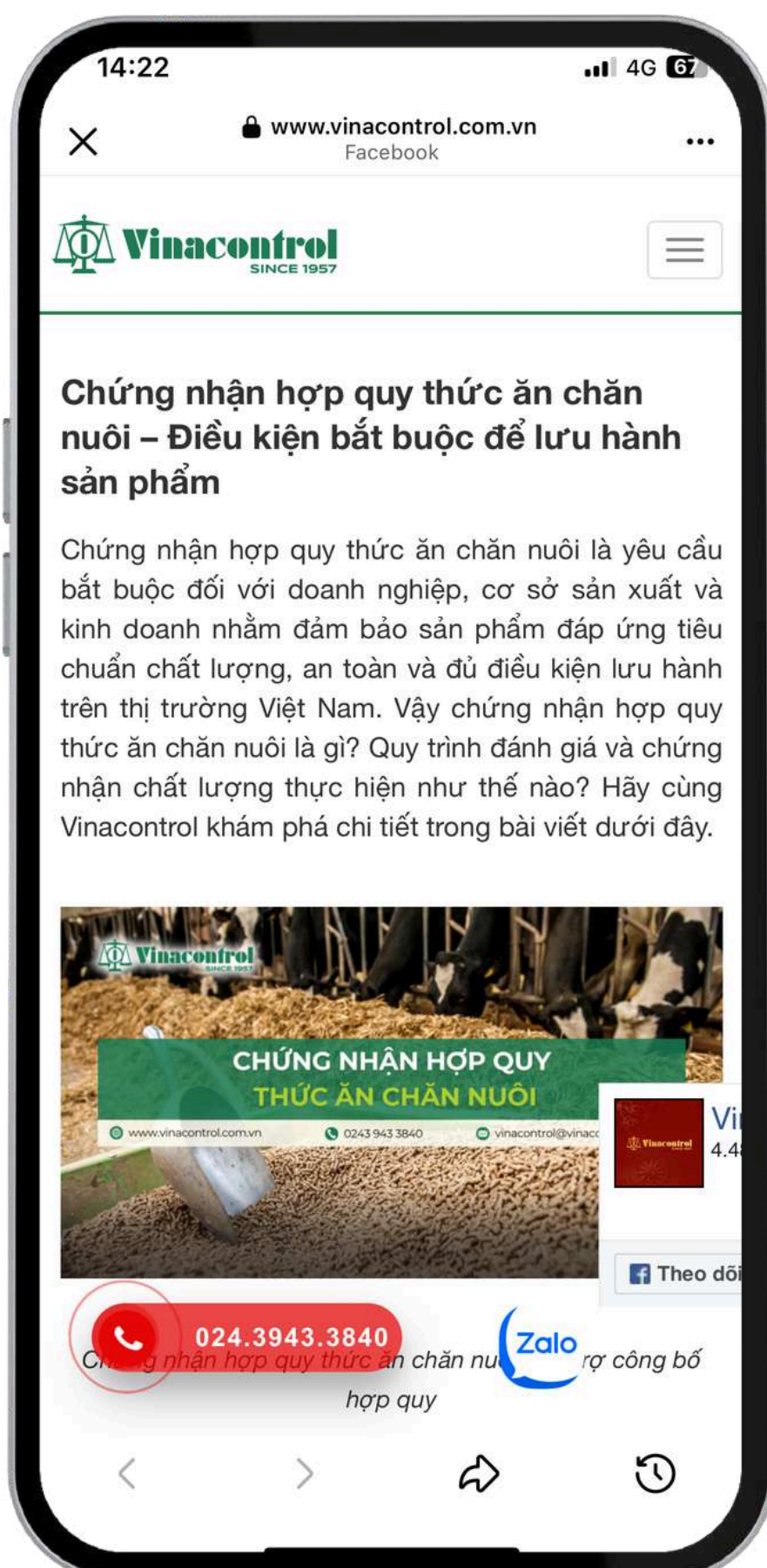
Với gần 70 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực **giám định – thử nghiệm – chứng nhận – đánh giá sự phù hợp**, Vinacontrol đồng hành cùng doanh nghiệp, cơ sở SXKD đánh giá hợp quy thức ăn chăn nuôi một cách chính xác, khách quan, minh bạch và tuân thủ quy định pháp lý hiện hành.

Article

March 23rd, 2026



🔍 Discover now



🔍 Discover now

**Conformity certification for animal feed** is a mandatory legal requirement for enterprises and organizations engaged in the production and trading of animal feed, ensuring that products comply with applicable National Technical Regulations (QCVN) prior to circulation in Vietnam.

This procedure is applicable to a broad spectrum of categories, ranging from compound feeds and raw materials to additives, supplements, and pet food.

With nearly 70 years of expertise in **Testing, Inspection, Certification, and Conformity Assessment (TIC)**, Vinacontrol partners with manufacturers and traders to provide precise, objective, and transparent assessments in full compliance with current legal frameworks.

Chủ đề: Phát triển bền vững và Chuyển đổi xanh  
 Topic: Sustainable Development & Green Transition

➤ Certifying Quality - Assuring Confidence

Article

March 30th, 2026



🔍 Discover now

Electrical systems serve as the backbone of industrial and business activities, ensuring the seamless operation of machinery and automated production lines. A stable power supply not only optimizes performance, enhances productivity, and reduces energy costs but also safeguards assets and maintains long-term operational efficiency for the enterprise.

To ensure operational safety, organizations and businesses are required to conduct **technical safety inspections of electrical equipment in accordance with regulatory frameworks**. This is not only a mandatory compliance requirement but also a proactive risk management solution to ensure that electrical systems consistently operate in a safe and high-performance state.

Vinacontrol assists businesses in performing technical safety inspections for electrical equipment and tools in full compliance with current legal regulations.

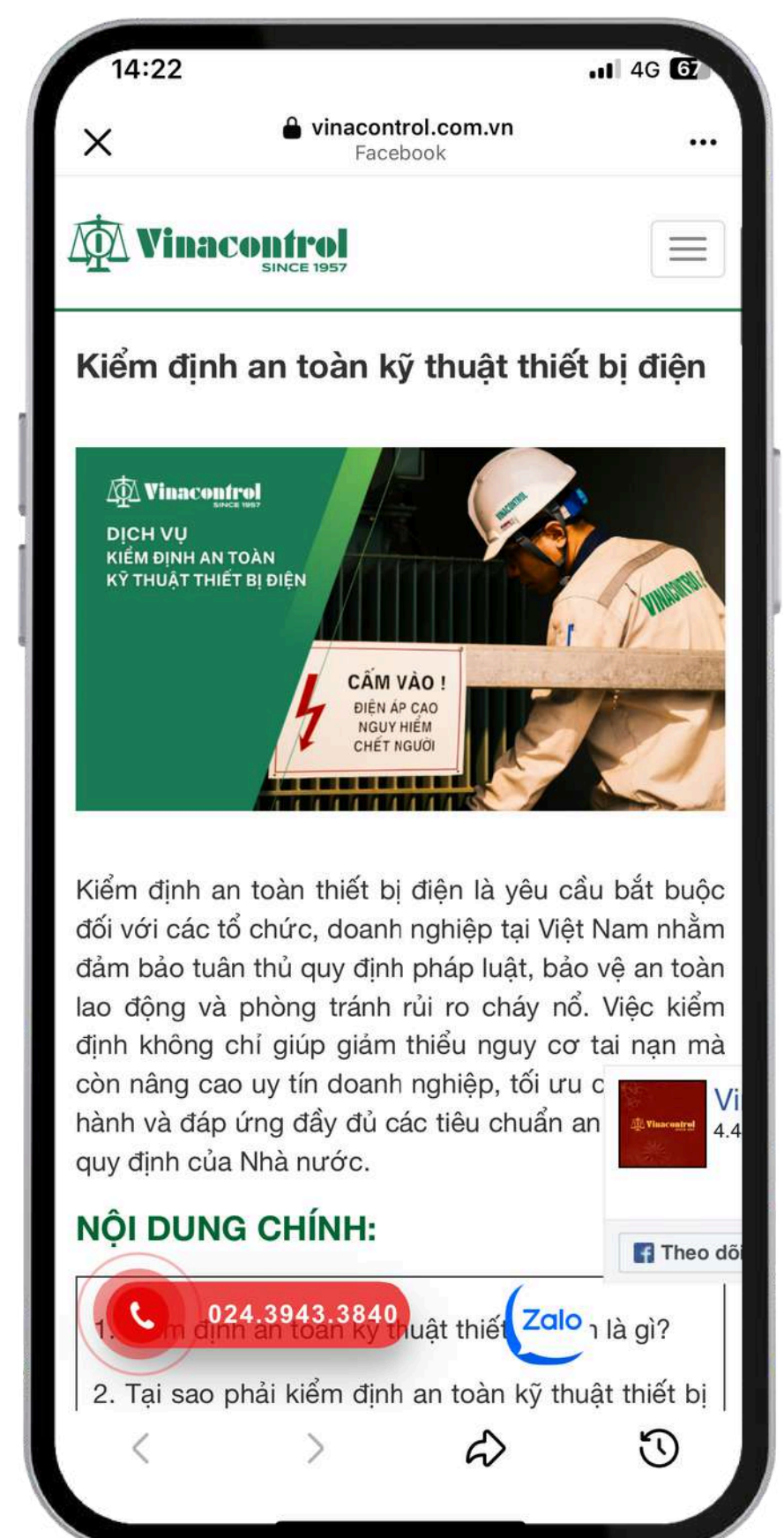
Hệ thống điện đóng vai trò như xương sống trong hoạt động sản xuất – kinh doanh, đảm bảo vận hành liên tục của máy móc và dây chuyền tự động hóa. Nguồn điện ổn định không chỉ giúp tối ưu hiệu suất, nâng cao năng suất, tiết kiệm chi phí năng lượng mà còn góp phần bảo vệ thiết bị, duy trì hiệu quả vận hành bền vững cho doanh nghiệp.

Để đảm bảo an toàn trong quá trình vận hành, các tổ chức, doanh nghiệp cần thực hiện **kiểm định an toàn kỹ thuật thiết bị điện theo quy định**. Đây không chỉ là yêu cầu bắt buộc, mà còn là giải pháp chủ động nhằm kiểm soát rủi ro và đảm bảo hệ thống điện luôn hoạt động trong trạng thái an toàn, hiệu quả.

Vinacontrol hỗ trợ doanh nghiệp kiểm định an toàn kỹ thuật đối với các thiết bị, dụng cụ điện tuân thủ quy định pháp lý hiện hành.

Zalo

March 30th, 2026



🔍 Discover now

**Bộ Công Thương khuyến nghị các doanh nghiệp trước xung đột giữa Israel, Mỹ và Iran / The Ministry of Industry and Trade issues advisories to businesses amid escalating Israel-US-Iran conflict**

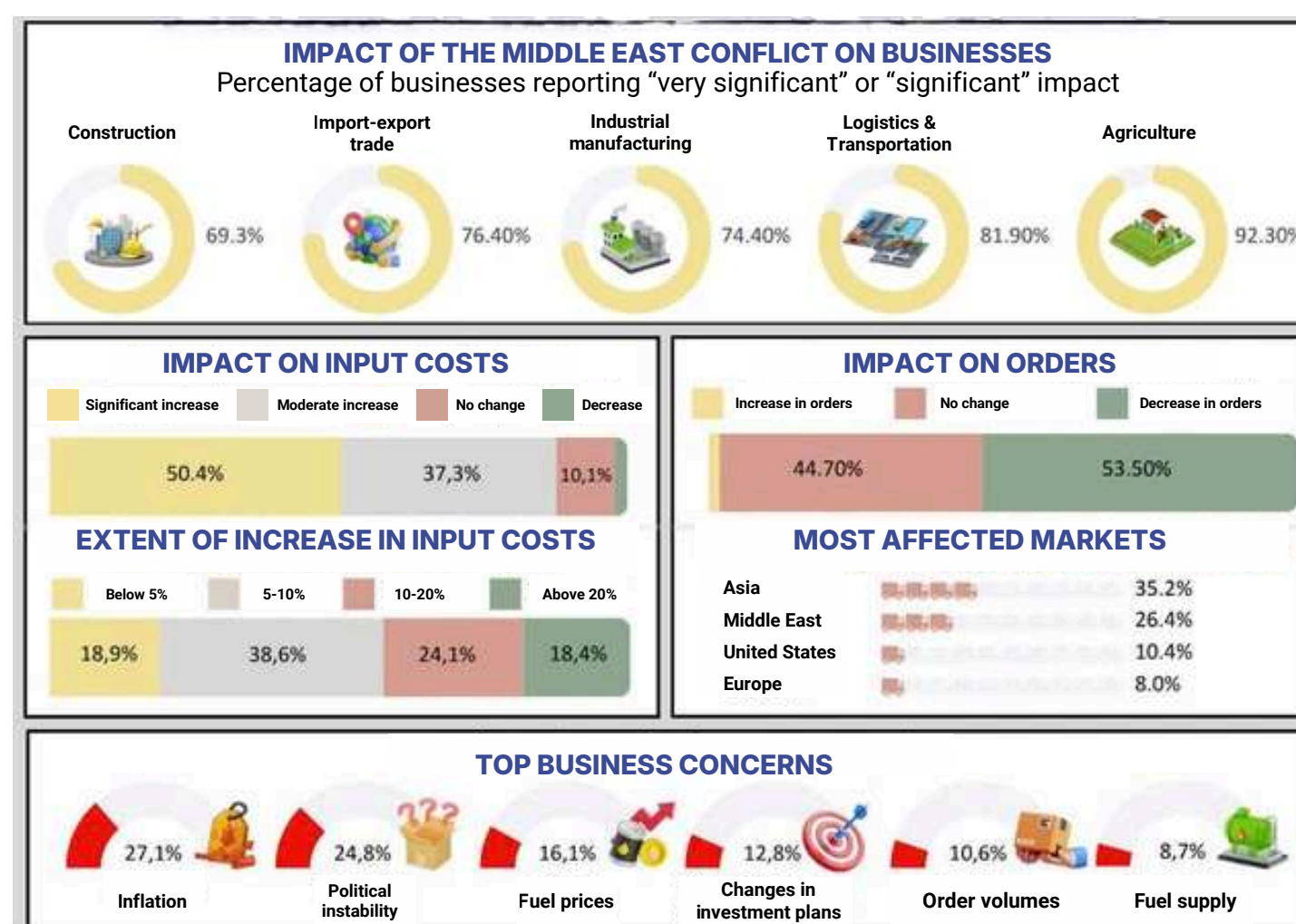
Cuộc không kích quy mô lớn của Mỹ và Israel vào Iran cuối tháng 2/2026 đã đẩy căng thẳng địa chính trị tại Trung Đông lên mức báo động, gây rủi ro nghiêm trọng cho chuỗi cung ứng và đẩy giá nhiên liệu thế giới tăng vọt. Sự đình trệ tại các điểm nghẽn chiến lược như eo biển Hormuz cùng việc đóng cửa không phận trong khu vực đã khiến cước vận tải biển và hàng không leo thang, trực tiếp gây áp lực chi phí và kéo dài thời gian giao hàng đối với các doanh nghiệp xuất nhập khẩu Việt Nam.

Trước tình hình này, Cục Xuất nhập khẩu (Bộ Công Thương) đề nghị các Hiệp hội ngành hàng xuất nhập khẩu, Hiệp hội hoạt động trong lĩnh vực logistics theo dõi sát diễn biến tình hình, thường xuyên trao đổi với các cơ quan quản lý nhà nước có liên quan để thông tin cập nhật đến các hội viên để chủ động kế hoạch sản xuất, phương án tổ chức xuất nhập khẩu và vận tải hàng hóa, tránh để phát sinh ùn tắc và giảm thiểu các tác động tiêu cực do căng thẳng từ cuộc xung đột giữa Israel, Mỹ và Iran hiện nay, đồng thời góp phần cải thiện sự linh hoạt và khả năng chống chịu với các biến động của môi trường kinh doanh quốc tế liên quan đến doanh nghiệp Việt Nam khi xảy ra các sự cố không mong muốn phát sinh trong tương lai.

*The large-scale airstrikes launched by the U.S. and Israel against Iran in late February 2026 have pushed Middle Eastern geopolitical tensions to an alarming level, posing severe risks to global supply chains and sending fuel prices soaring. Stagnation at strategic maritime bottlenecks, such as the Strait of Hormuz, coupled with regional airspace closures, has triggered a spike in sea and air freight rates, directly exerting cost pressures and extending delivery lead times for Vietnamese import-export enterprises.*

*In this context, the Agency of Foreign Trade (under the Ministry of Industry and Trade) has urged import-export and logistics associations to closely monitor the situation and maintain consistent communication with relevant state management agencies. This coordination aims to provide timely updates to member companies, enabling them to proactively adjust production schedules and logistics strategies to prevent congestion and mitigate the adverse impacts of the current conflict. Furthermore, these measures are designed to bolster the flexibility and resilience of Vietnamese businesses against international market volatility and unforeseen global disruptions in the future.*

Source: <https://vov.vn/kinh-te/bo-cong-thuong-khuyen-nghi-cac-doanh-nghiep-truoc-xung-dot-giua...>



Impact of Middle East conflict on Vietnamese enterprises according to Private Sector Development Committee (IV)'s survey



## Sản xuất công nghiệp tăng tốc, chế biến chế tạo tiếp tục dẫn dắt / *Industrial production accelerates as manufacturing continues to lead*

Bất chấp tác động từ kỳ nghỉ Tết Nguyên đán Bính Ngọ làm giảm số ngày làm việc, chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP) hai tháng đầu năm 2026 vẫn ghi nhận đà tăng trưởng ấn tượng 10,4% so với cùng kỳ năm trước. Trong đó, ngành chế biến, chế tạo khẳng định vai trò là động lực tăng trưởng chính khi tăng 11,5%, đóng góp tới 8,9 điểm phần trăm vào mức tăng chung. Các lĩnh vực trọng điểm như sản xuất khoáng phi kim loại, kim loại, xe có động cơ và hóa chất đều đạt mức tăng trưởng đột phá trên 20%, cho thấy sự phục hồi mạnh mẽ của các chuỗi cung ứng công nghiệp nội địa.



Sự khởi sắc của sản xuất còn được phản ánh qua các sản phẩm công nghiệp chủ lực với sản lượng xi măng, thép và linh kiện điện thoại tăng trưởng ở mức hai chữ số. Tuy nhiên, thị trường vẫn ghi nhận sự phân hóa khi một số mặt hàng như phân bón urê, than sạch và điện thoại di động sụt giảm nhẹ. Đi kèm với sự hồi phục về quy mô sản xuất, thị trường lao động trong các doanh nghiệp công nghiệp cũng tăng 4,0% so với cùng kỳ, đặc biệt là sự tăng trưởng mạnh mẽ tại khu vực có vốn đầu tư nước ngoài (FDI), tạo nền tảng vững chắc cho kế hoạch tăng trưởng trong các quý tiếp theo.

Xét về trung hạn, việc duy trì nhịp độ tăng trưởng IIP cao hơn cùng kỳ năm ngoái là tín hiệu tích cực cho thấy các chính sách thúc đẩy sản xuất và thu hút đầu tư đang phát huy hiệu quả. Tuy nhiên, sự sụt giảm sản lượng ở một số mặt hàng xuất khẩu chủ lực như điện thoại di động đòi hỏi các doanh nghiệp cần chủ động thích ứng với nhu cầu thay đổi của thị trường quốc tế. Việc tập trung vào các nhóm ngành có giá trị gia tăng cao và tận dụng tối đa nguồn lực lao động FDI sẽ là chìa khóa để ngành công nghiệp tiếp tục duy trì vị thế dẫn dắt nền kinh tế trong bối cảnh môi trường kinh doanh toàn cầu còn nhiều biến số.



*Despite the impact of the Lunar New Year holiday reducing the number of working days, the Industrial Production Index (IIP) for the first two months of 2026 recorded an impressive growth rate of 10.4% year-on-year. Notably, the manufacturing sector reaffirmed its role as the primary growth engine, surging by 11.5% and contributing 8.9 percentage points to the overall increase. Key sectors, including non-metallic mineral products, metals, motor vehicles, and chemicals, all achieved breakthrough growth exceeding 20%, underscoring a robust recovery across domestic industrial supply chains.*

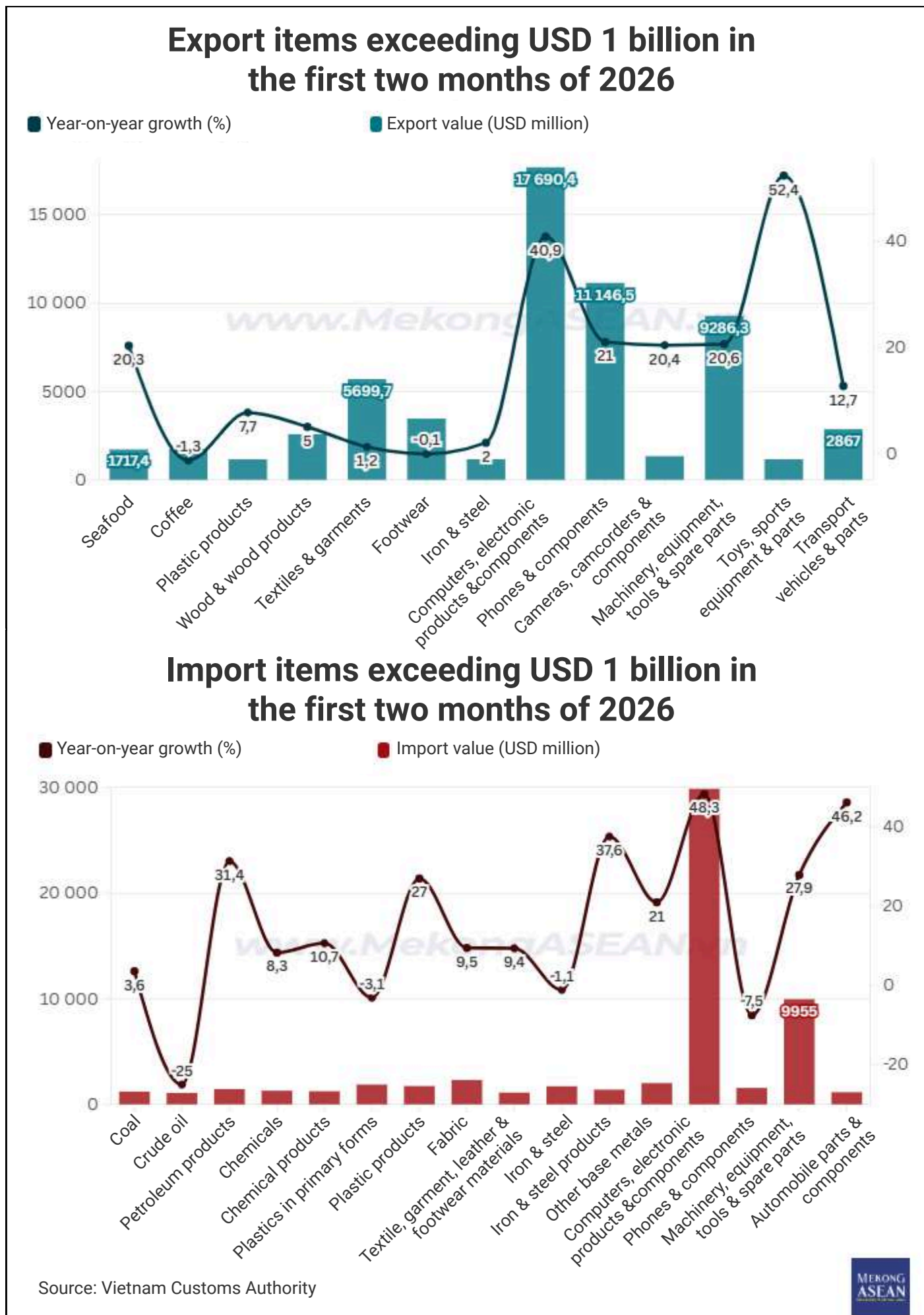
The industrial upturn is further reflected in major products, with double-digit growth in the output of cement, steel, and phone components. Alongside the scaling up of production, the industrial labor market expanded by 4.0% year-on-year, driven particularly by strong growth in the Foreign Direct Investment (FDI) sector, establishing a solid foundation for growth plans in the following quarters. However, the market still shows signs of divergence, as certain commodities such as urea fertilizer, clean coal, and mobile phones experienced slight declines.

In the medium term, maintaining an IIP growth pace higher than that of the previous year is a positive signal, indicating that production-boosting policies and investment attraction efforts are yielding results. Nevertheless, the output drop in some key export items, like mobile phones, requires businesses to proactively adapt to shifting global market demands. Focusing on high value-added industries and optimizing FDI labor resources will be pivotal for the industrial sector to maintain its leading position in the economy amidst a global business environment fraught with variables.

Source: <https://thuongtruong.com.vn/news/san-xuat-cong-nghiep-tang-toc-che-bien-che-cao...>



**Việt Nam nhập siêu gần 3 tỷ USD trong hai tháng đầu năm / Vietnam records nearly \$3 billion trade deficit in first two months**



Dù tổng kim ngạch xuất nhập khẩu hai tháng đầu năm 2026 tăng trưởng mạnh 22,3%, đạt 155,7 tỷ USD, cán cân thương mại Việt Nam đã chuyển sang trạng thái nhập siêu khoảng 2,95 tỷ USD. Đây là sự đảo chiều đáng chú ý so với mức xuất siêu 2,8 tỷ USD cùng kỳ năm ngoái. Nguyên nhân chủ yếu do tốc độ tăng trưởng nhập khẩu (26,3%) vượt xa xuất khẩu (18,3%), phản ánh nhu cầu vốn tư liệu sản xuất đang tăng cao để đáp ứng các đơn hàng phục hồi.

Khu vực doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài (FDI) tiếp tục giữ vai trò chủ đạo, đóng góp 117,1 tỷ USD vào tổng kim ngạch và ghi nhận mức tăng trưởng xuất nhập khẩu ấn tượng 35,9%. Việc khối FDI đẩy mạnh nhập khẩu linh kiện và thiết bị (tăng 42,2%) cho thấy sự chuẩn bị quyết liệt cho chu kỳ sản xuất mới. Song hành với hoạt động thương mại sôi động, thu ngân sách từ xuất nhập khẩu cũng đạt hơn 70.000 tỷ đồng, hoàn thành 15,5% dự toán năm.

Việc nhập siêu trong giai đoạn đầu năm thường mang tính chu kỳ và là tín hiệu khả quan cho thấy nội lực sản xuất đang được củng cố. Tuy nhiên, sự phụ thuộc lớn vào nhập khẩu nguyên vật liệu từ khối FDI đòi hỏi các doanh nghiệp trong nước cần

nâng cao năng lực cung ứng nội địa để cải thiện giá trị gia tăng. Trong bối cảnh rủi ro buôn lậu và gian lận thương mại tại các biên giới phía Bắc và cảng biển vẫn diễn biến phức tạp, việc thắt chặt kiểm soát hải quan là yếu tố then chốt để bảo vệ thị trường và duy trì môi trường kinh doanh minh bạch.

Vietnam's total trade turnover continued to surge in the early months of 2026, increasing by 22.3% year-on-year to reach \$155.7 billion. However, the trade balance has shifted to a deficit of approximately \$2.95 billion, a significant reversal from the \$2.8 billion surplus recorded in the same period last year. This transition is primarily driven by import growth (26.3%) outstripping export growth (18.3%), reflecting a robust demand for production inputs as export orders recover across major global markets.

The Foreign Direct Investment (FDI) sector remains the primary driver of international trade, accounting for \$117.1 billion of total turnover - an impressive 35.9% increase compared to the previous year. The substantial rise in FDI imports (up 42.2%) underscores a high demand for components, machinery, and raw materials to fuel new production cycles. Alongside vibrant commercial activity, state budget revenue from import-export duties reached over 70 trillion VND, fulfilling 15.5% of the annual estimate.

This early-year trade deficit is largely cyclical and serves as a positive indicator of strengthening domestic manufacturing capacity. However, the heavy reliance on imported materials within the FDI sector highlights the need for domestic enterprises to enhance local supply chain integration to improve value-added margins. Amidst lingering risks of smuggling and trade fraud at Northern borders and major seaports, stringent customs controls remain essential to safeguarding the market and maintaining a transparent business environment.

Source: <https://tienphong.vn/viet-nam-nhap-sieu-gan-3-ty-usd-trong-hai-thang-dau-nam...>

## Thủy sản Việt Nam mở rộng xuất khẩu tới 97 thị trường, kim ngạch tăng 20% / Vietnam's seafood exports expand to 97 markets with a 20% surge in turnover

Ngành thủy sản Việt Nam ghi nhận cột mốc mới khi lần đầu tiên xuất khẩu tới 97 quốc gia và vùng lãnh thổ, với kim ngạch đạt khoảng 1,7 tỷ USD từ đầu năm 2026, tăng 20% so với cùng kỳ. Trung Quốc khẳng định vị thế là "điểm sáng" lớn nhất với mức tăng trưởng đột phá 54%, trong khi các thị trường truyền thống như Nhật Bản và Hàn Quốc duy trì đà tăng ổn định. Ngược lại, thị trường Hoa Kỳ có dấu hiệu chững lại do áp lực từ thuế chống bán phá giá và các rào cản kỹ thuật khắt khe, buộc các doanh nghiệp phải linh hoạt chuyển dịch cơ cấu thị trường.

Cơ cấu sản phẩm cho thấy sự bứt phá mạnh mẽ của nhóm tôm (tăng 20%) và cá tra (tăng 28%), cùng sự trỗi dậy của các nhóm hàng giá trị gia tăng như nhuyễn thể có vỏ và giáp xác. Tuy nhiên, đà tăng trưởng này một phần mang tính kỹ thuật khi các nhà nhập khẩu đẩy mạnh đơn hàng sớm để né tránh các thay đổi chính sách thương mại sắp tới. Bên cạnh đó, ngành vẫn phải đối mặt với "cơn gió ngược" từ chi phí logistics leo thang và các tiêu chuẩn môi trường ngày càng nghiêm ngặt tại các thị trường cao cấp.

Để duy trì tăng trưởng bền vững, việc giảm bớt sự phụ thuộc vào các thị trường truyền thống thông qua khai phá các khu vực tiềm năng như Nam Mỹ và Nam Á là hướng đi chiến lược tất yếu. Doanh nghiệp cần chủ động nâng cao năng lực đáp ứng các tiêu chuẩn xanh và chứng chỉ bền vững để vượt qua rào cản kỹ thuật. Đồng thời, việc tận dụng hệ thống cảnh báo sớm về rủi ro phòng vệ thương mại từ các cơ quan chức năng sẽ giúp ngành thủy sản tối ưu hóa kế hoạch sản xuất, bảo vệ thành quả tăng trưởng trong bối cảnh địa chính trị thế giới đầy biến động.

*The Vietnamese seafood industry has achieved a significant milestone by exporting to 97 countries and territories for the first time, generating approximately \$1.7 billion in turnover since early 2026 - a 20% increase year-on-year. China has emerged as the most prominent bright spot with a staggering 54% growth, while traditional markets like Japan and South Korea maintained steady momentum. Conversely, the U.S. market has shown signs of a slowdown due to anti-dumping duties and increasingly stringent technical regulations, prompting businesses to strategically diversify their market portfolios.*

*The product structure highlights robust performance in shrimp (up 20%) and pangasius (up 28%), alongside a surge in value-added segments such as shelled mollusks and crustaceans. However, this growth is partly attributed to technical factors as importers front-load orders to preempt upcoming trade policy shifts. Additionally, the industry continues to face headwinds from escalating logistics costs and rigorous environmental standards in premium markets.*

*To sustain long-term growth, diversifying away from traditional hubs by exploring high-potential regions like South America and South Asia is a critical strategic imperative. Enterprises must proactively enhance their capacity to meet green standards and sustainability certifications to bypass technical barriers. Furthermore, leveraging early warning systems for trade defense risks provided by authorities will enable the seafood sector to optimize production plans and safeguard its growth trajectory amidst volatile global geopolitical conditions.*

Source: <https://doanhnghiephoinhap.vn/vasep-thuy-san-viet-nam-mo-rong-xuat-khau-toi-97-thi-truong...>



## Ngành gỗ trước áp lực chuyển đổi khi mô hình OEM dần bão hòa / Wood industry faces transformation pressure as OEM model hits saturation

Dù kim ngạch xuất khẩu gỗ Việt Nam lần đầu vượt mốc 17 tỷ USD vào năm 2025, mục tiêu 18,5 tỷ USD trong năm 2026 đang đối mặt với thách thức lớn khi mô hình gia công theo đơn đặt hàng (OEM) lộ rõ những giới hạn. Lợi thế cạnh tranh về giá rẻ đang suy giảm mạnh trước các yêu cầu khắt khe về truy xuất nguồn gốc, tiêu chuẩn xanh (ESG) và chi phí logistics leo thang do biến động địa chính trị. Đặc biệt, sự thiếu tương thích giữa thiết kế truyền thống và dây chuyền tự động hóa đang khiến hiệu suất sản xuất tại nhiều doanh nghiệp sụt giảm tới 40%.

Trước thực trạng biên lợi nhuận bị bào mòn, làn sóng chuyển dịch sang thiết kế riêng (ODM) và tiếp cận trực tiếp người tiêu dùng thông qua thương mại điện tử đang trở thành hướng đi sống còn. Khảo sát cho thấy 58% người tiêu dùng toàn cầu hiện sử dụng AI để lựa chọn sản phẩm, ưu tiên tính cá nhân hóa và sự linh hoạt (như đồ gỗ tháo lắp). Việc làm chủ khâu thiết kế không chỉ giúp doanh nghiệp thoát khỏi thế bị động vào trung gian mà còn tối ưu hóa chi phí sản xuất khoảng 10%, tạo ra giá trị gia tăng cao hơn trong chuỗi cung ứng toàn cầu.

Để quá trình tái định vị giá trị này thành công, các doanh nghiệp cần sự ổn định của khung pháp lý và các chính sách hỗ trợ chuyển đổi số, chuyển đổi xanh đồng bộ. Trong giai đoạn bước ngoặt này, tính linh hoạt và khả năng quản trị dữ liệu phản hồi từ khách hàng theo thời gian thực sẽ quyết định năng lực cạnh tranh thay vì quy mô sản xuất đơn thuần. Ngành gỗ cần quyết liệt cắt giảm chi phí vận hành không thiết yếu và đẩy mạnh xúc tiến thương mại để giữ vững kết nối với thị trường quốc tế, đảm bảo sự tồn tại và phát triển bền vững.



*Despite Vietnam's wood exports surpassing the \$17 billion mark for the first time in 2025, the \$18.5 billion target for 2026 faces significant headwinds as the traditional Original Equipment Manufacturing (OEM) model reaches its limits. The competitive advantage of low-cost production is rapidly diminishing in the face of stringent requirements for traceability, ESG standards, and escalating logistics costs driven by geopolitical volatility. Notably, the misalignment between conventional designs and automated production lines has led to productivity slumps of up to 40% in many factories.*

*As profit margins continue to erode, a strategic shift toward Original Design Manufacturing (ODM) and direct-to-consumer (D2C) channels via e-commerce is becoming a survival imperative. Surveys indicate that 58% of global consumers now utilize AI tools for product selection, prioritizing personalization and functional flexibility, such as ready-to-assemble furniture. Mastering the design phase not only liberates businesses from dependence on intermediaries but also optimizes production costs by approximately 10%, generating higher value-added within the global supply chain.*

*For this value repositioning to succeed, enterprises require a stable regulatory framework and synchronized support policies for digital and green transitions. During this pivotal turning point, agility and the ability to manage real-time customer feedback data will dictate competitive edge rather than mere production scale. The wood industry must decisively cut non-essential operational costs and intensify trade promotion efforts to maintain global market connectivity, ensuring both immediate survival and long-term sustainable growth.*

Source: <https://doanhngiephoinhap.vn/nganh-go-truoc-ap-luc-chuyen-doi-khi-mo-hinh-oem-dan-bao-hoa...>

Quy định bao bì và rác thải bao bì của EU: Những lưu ý với doanh nghiệp xuất khẩu Việt Nam / *EU Packaging and Packaging Waste Regulation: Key considerations for Vietnamese exporters*

Liên minh châu Âu (EU) đã ban hành Quy định (EU) 2025/40 về bao bì và rác thải bao bì (PPWR), thay thế Chỉ thị 94/62/EC nhằm thúc đẩy kinh tế tuần hoàn. Điểm cốt lõi của quy định này là siết chặt kiểm soát các chất đáng lo ngại (SoC), đặc biệt là lệnh cấm các chất PFAS nồng độ cao trong bao bì thực phẩm từ ngày 12/8/2026. Doanh nghiệp xuất khẩu, nhất là ngành thủy sản, cần lưu ý lộ trình đến năm 2030: 100% bao bì lưu thông tại EU phải có khả năng tái chế và tỷ lệ không gian rỗng trong bao bì vận chuyển không được vượt quá 50%.



Bên cạnh tiêu chuẩn thiết kế, EU cũng đưa ra các yêu cầu khắt khe về hàm lượng nhựa tái chế bắt buộc. Đến năm 2030, bao bì nhựa PET tiếp xúc thực phẩm phải chứa ít nhất 30% nhựa tái chế, trong khi các loại nhựa khác như PP, PE là 10%. Về nhãn mác, chậm nhất đến tháng 8/2028, toàn bộ bao bì phải in nhãn phân loại rác thống nhất theo chuẩn EU. Đây là những rào cản kỹ thuật mới đòi hỏi doanh nghiệp Việt Nam phải minh bạch hóa hồ sơ kỹ thuật và công bố hàm lượng chất độc hại theo đúng lộ trình.

Để duy trì vị thế tại thị trường EU, các doanh nghiệp cần chủ động rà soát hệ thống bao bì, chuẩn bị hồ sơ tuân thủ (DoC) trước thời hạn tháng 8/2026 và cập nhật các hướng dẫn về dán nhãn phân loại rác. Việc tối ưu hóa quy cách đóng gói không chỉ giúp đáp ứng quy định về không gian rỗng mà còn giảm thiểu chi phí logistics. Đây là bước ngoặt buộc các nhà sản xuất phải chuyển đổi sang vật liệu xanh và thiết kế bền vững để vượt qua các hàng rào xanh ngày càng nghiêm ngặt của châu Âu.

*The European Union has enacted Regulation (EU) 2025/40 on Packaging and Packaging Waste (PPWR), replacing Directive 94/62/EC to accelerate the circular economy. A pivotal aspect of this regulation is the stringent control over Substances of Concern (SoC), specifically banning high concentrations of PFAS in food packaging effective from August 12, 2026. Exporters, particularly in the seafood sector, must heed the 2030 roadmap: 100% of packaging in the EU must be recyclable, and the "empty space ratio" in transport packaging is capped at 50%.*

*Beyond design standards, the EU mandates strict recycled plastic content thresholds. By 2030, PET food contact packaging must contain at least 30% recycled plastic, while other types like PP and PE require 10%. Regarding labeling, all packaging must feature standardized EU waste sorting labels by August 2028 at the latest. These new technical barriers necessitate that Vietnamese enterprises enhance transparency in technical dossiers and strictly declare chemical compositions as per the mandated timeline.*

*To secure their presence in the EU market, businesses should proactively audit their packaging systems and prepare Declarations of Compliance (DoC) before the August 2026 deadline. Optimizing packaging specifications will not only ensure compliance with empty space limits but also mitigate logistics costs. This regulatory shift compels manufacturers to transition toward green materials and sustainable designs to bypass Europe's increasingly rigorous green barriers.*

Source: <https://vneconomy.vn/quy-dinh-bao-bi-va-rac-thai-bao-bi-cua-eu-...>

## Doanh nghiệp Việt “chạy đua” chuyển đổi xanh để giữ thị trường xuất khẩu / Vietnamese firms race toward green transition to secure export markets

Trong bối cảnh biến đổi khí hậu và cạn kiệt tài nguyên, kinh tế tuần hoàn và chuyển đổi xanh đã chuyển từ lựa chọn khuyến khích sang điều kiện sống còn để hàng hóa Việt Nam thâm nhập thị trường toàn cầu. Tại Hội thảo **Chiến lược và giải pháp phát triển mô hình kinh tế tuần hoàn trong sản xuất công nghiệp**, các chuyên gia nhấn mạnh rằng việc thực hiện các tiêu chuẩn ESG, cơ chế CBAM (điều chỉnh biên giới carbon) và "hộ chiếu sản phẩm số" không chỉ là trách nhiệm môi trường mà còn là tấm vé thông hành bắt buộc. Lộ trình đến năm 2030, Việt Nam tập trung phát triển thị trường tín chỉ carbon và nguyên liệu tái chế, hướng tới mục tiêu Net Zero vào năm 2050.

Mặc dù khung pháp lý đã dần hoàn thiện với Luật Bảo vệ môi trường 2020, quá trình triển khai thực tế vẫn đối mặt với nhiều điểm nghẽn như thiếu cơ chế điều phối thống nhất và năng lực tài chính, công nghệ của doanh nghiệp nhỏ và vừa (SME) còn hạn chế. Tuy nhiên, mô hình cộng sinh công nghiệp - nơi chất thải của doanh nghiệp này là nguyên liệu của doanh nghiệp khác - đang mở ra cơ hội hình thành các hệ sinh thái bền vững. Dự báo, nếu thực hiện hiệu quả "chuyển đổi kép" (xanh và số), kinh tế xanh có thể đóng góp trên 1% vào GDP và thúc đẩy tăng trưởng dài hạn ở mức hai con số.

Để vượt qua các rào cản kỹ thuật khắt khe từ quốc tế, doanh nghiệp Việt cần tái cấu trúc toàn bộ chuỗi giá trị, từ thiết kế sản phẩm kéo dài vòng đời đến minh bạch hóa phát thải trong sản xuất. Đây không chỉ là thách thức mà còn là vận hội để Việt Nam chuyển đổi mô hình tăng trưởng từ chiều rộng sang chiều sâu, nâng cao vị thế trong chuỗi cung ứng xanh toàn cầu. Vai trò của Nhà nước lúc này là kiến tạo hệ sinh thái chính sách đồng bộ, hỗ trợ tín dụng xanh để doanh nghiệp thực sự trở thành trung tâm của công cuộc chuyển đổi cấu trúc toàn diện này.

*In the face of climate change and resource depletion, the circular economy and green transition have evolved from encouraged options into survival mandates for Vietnamese goods to penetrate global markets. At the Seminar **Strategies and Solutions for Circular Economy Development in Industrial Production**, experts emphasized that complying with ESG standards, CBAM (Carbon Border Adjustment Mechanism), and "digital product passports" is no longer just environmental responsibility but a mandatory passport for international trade. By 2030, Vietnam aims to develop carbon credit markets and recycled materials, aligning with the 2050 Net Zero goal.*

*While the legal framework has matured through the 2020 Law on Environmental Protection, implementation faces bottlenecks such as fragmented coordination and limited financial or technological capacity among SMEs. Nevertheless, industrial symbiosis - where one firm's waste becomes another's raw material - is fostering sustainable ecosystems. It is projected that an effective "twin transition" (green and digital) could contribute over 1% to annual GDP and drive double-digit long-term growth.*

*To bypass increasingly stringent international technical barriers, Vietnamese enterprises must restructure their entire value chains, from extending product lifecycles to ensuring emission transparency. This represents both a challenge and a pivotal opportunity for Vietnam to shift its growth model from breadth to depth, enhancing its position within global green supply chains. The government's role is critical in creating a synchronized policy ecosystem and providing green credit to ensure businesses remain at the heart of this comprehensive structural transformation.*

Source: <https://doanhnghephoinhap.vn/doanh-nghep-viet-chay-dua-chuyen-doi-xanh...>



 Giảm đồng loạt 3 sắc thuế với xăng dầu /  
*Simultaneous reduction of three fuel taxes to stabilize market*

Từ 0h ngày 27/3, xăng, dầu diesel và nhiên liệu bay được áp dụng mức thuế bảo vệ môi trường 0 đồng, thuế tiêu thụ đặc biệt 0% và không phải kê khai, tính VAT.



Từ 0h ngày 27/3/2026, Chính phủ đã ban hành quyết định khẩn cấp đưa mức thuế bảo vệ môi trường, thuế tiêu thụ đặc biệt về 0% và tạm dừng kê khai thuế VAT đối với xăng, dầu diesel và nhiên liệu bay. Đây là biện pháp can thiệp thuế chưa từng có nhằm ứng phó với tình trạng giá dầu thô thế giới vượt ngưỡng 100 USD/thùng do căng thẳng tại Trung Đông và eo biển Hormuz. Dù khiến ngân sách thâm hụt khoảng 7.200 tỷ đồng/tháng, việc "hy sinh" này được xem là chiếc van điều tiết tối quan trọng để cắt đứt đà tăng giá dây chuyền, bảo vệ sức chịu đựng của nền kinh tế.

Chính sách đặc biệt này mang lại dư địa phục hồi tức thì cho các ngành thâm dụng nhiên liệu như vận tải, logistics, hàng không và thủy sản, giúp doanh nghiệp giảm áp lực giá thành và duy trì đơn hàng. Việc vận dụng cơ chế cấp bách theo Luật Tổ chức Chính phủ cho thấy sự linh hoạt và quyết liệt trong điều hành kinh tế vĩ mô, ưu tiên cao nhất cho mục tiêu kiểm soát lạm phát và ổn định đời sống dân sinh. Đây không chỉ là gói hỗ trợ tài chính mà còn là thông điệp mạnh mẽ về an ninh năng lượng quốc gia trước những biến động địa chính trị phức tạp từ thị trường quốc tế.

*Effective from March 27, 2026, the Vietnamese Government has implemented an emergency tax relief package, slashing the Environmental Protection Tax and Luxury Tax to 0%, while suspending VAT filings for gasoline, diesel, and jet fuel. This unprecedented fiscal intervention aims to counter the surge in global crude oil prices, which have breached \$100 per barrel due to escalating conflicts in the Middle East and the Strait of Hormuz. Despite a projected budget revenue loss of 7.2 trillion VND per month, this move serves as a critical regulatory valve to curb inflationary pressure and bolster economic resilience.*

*This extraordinary policy provides immediate breathing room for fuel-intensive industries such as logistics, aviation, and fisheries, enabling businesses to lower production costs and sustain export orders. Utilizing emergency mechanisms under the Law on Government Organization reflects proactive and decisive macroeconomic management, prioritizing inflation control and social welfare above all. Beyond a financial subsidy, this measure conveys a strong commitment to national energy security amidst the high volatility and geopolitical uncertainty of the global energy market.*

Source: <https://doanhnghiephoinhap.vn/giam-dong-loat-3-sac-thue-voi-xang-dau...>

## Đứt gãy nguồn cung phân bón: Việt Nam ứng phó ra sao? / Fertilizer supply disruption: Challenges and Vietnam's response strategies



Thị trường nông nghiệp toàn cầu đang đối mặt với cú sốc cung ứng nghiêm trọng khi căng thẳng tại Eo biển Hormuz làm gián đoạn tới 30% lượng phân bón xuất khẩu thế giới. Với việc Trung Đông chi phối gần một nửa lượng lưu huỳnh và 1/3 lượng urê toàn cầu, giá urê đã bứt phá lên mức 700 USD/tấn, tăng 50% so với trước xung đột. Tại Việt Nam, áp lực này dự báo sẽ bùng phát mạnh mẽ từ tháng 4/2026 khi nguồn dự trữ trong dân

cạn kiệt đúng thời điểm bước vào chính vụ, đe dọa trực tiếp đến năng suất cây trồng và chi phí sản xuất của bà con nông dân.

Sự lệ thuộc vào nhập khẩu các loại phân bón chủ lực như Kali, DAP và Urê khiến chuỗi giá trị nông nghiệp nội địa đứng trước rủi ro lạm phát thực phẩm diện rộng. Biến động này không chỉ bào mòn lợi nhuận của ngành nông sản mà còn tác động dây chuyền đến thu nhập nông thôn và an ninh lương thực quốc gia. Trong bối cảnh các nhà cung cấp lớn như Trung Quốc cũng đang siết chặt xuất khẩu để bảo vệ thị trường nội địa, Việt Nam buộc phải tìm kiếm các giải pháp khẩn cấp để đa dạng hóa nguồn cung và xây dựng cơ chế dự trữ chiến lược nhằm giảm thiểu thiệt hại từ các biến số địa chính trị.

Về dài hạn, cuộc khủng hoảng này là động lực thúc đẩy ngành nông nghiệp Việt Nam tái cấu trúc theo hướng bền vững hơn thông qua việc đẩy mạnh chuyển đổi sang phân bón hữu cơ và nâng cao năng lực sản xuất nội tại. Việc thắt chặt liên kết chuỗi giữa doanh nghiệp và nông dân sẽ giúp tối ưu hóa hiệu quả sử dụng vật tư đầu vào và tăng sức chống chịu trước các cú sốc thị trường. Thay đổi phương thức canh tác, giảm sự phụ thuộc vào phân bón vô cơ nhập khẩu không chỉ là giải pháp tình thế mà còn là chìa khóa để xây dựng một nền nông nghiệp xanh, tự chủ và thích ứng linh hoạt với những biến động toàn cầu.

*The global agricultural market is grappling with a severe supply shock as tensions in the Strait of Hormuz have disrupted up to 30% of global fertilizer exports. With the Middle East controlling nearly half of the world's sulfur and one-third of the global urea trade, urea prices have surged to \$700 per ton, a 50% increase compared to pre-conflict levels. In Vietnam, this pressure is projected to escalate sharply from April 2026 as domestic reserves dwindle just as the peak farming season begins, directly threatening crop yields and production costs for local farmers.*

*A heavy reliance on imported primary fertilizers - such as Potash, DAP, and Urea - leaves the domestic agricultural value chain vulnerable to widespread food inflation. This volatility not only erodes profits within the agricultural sector but also triggers a ripple effect on rural incomes and national food security. As major suppliers like China simultaneously tighten exports to prioritize their own domestic markets, Vietnam is compelled to seek urgent solutions to diversify import sources and establish strategic reserve mechanisms to mitigate the impact of geopolitical variables.*

*In the long term, this crisis serves as a catalyst for restructuring Vietnam's agricultural sector toward greater sustainability by accelerating the transition to organic fertilizers and bolstering internal production capacity. Strengthening value chain linkages between enterprises and farmers will optimize the efficiency of input materials and enhance resilience against market shocks. Shifting cultivation methods and reducing dependence on imported inorganic fertilizers is not merely a temporary fix but the key to building a green, autonomous agricultural system that adapts flexibly to global fluctuations.*

Source: <https://diendandoanhngiep.vn/dut-gay-nguon-cung-phan-bon-viet-nam-ung-pho-ra-sao...>

## Doanh nghiệp thức ăn chăn nuôi nỗ lực kiềm giá / *Animal feed enterprises strive to stabilize prices amid logistics crisis*

Ngành thức ăn chăn nuôi Việt Nam đang đối mặt với áp lực chi phí khổng lồ khi nguồn nguyên liệu nhập khẩu chủ lực từ châu Mỹ (ngô, đậu tương) bị gián đoạn vận tải. Do xung đột tại Trung Đông, các tàu hàng phải thay đổi lộ trình, đi vòng qua mũi Hảo Vọng thay vì qua kênh đào Suez, khiến giá nguyên liệu về đến Việt Nam tăng từ 10 - 20%. Mặc dù các doanh nghiệp đã bắt đầu điều chỉnh giá bán tăng nhẹ (khoảng 200 - 320 đồng/kg), đây vẫn là mức tăng tối thiểu nhằm chia sẻ khó khăn với người chăn nuôi trong bối cảnh chi phí logistics và giá dầu leo thang.



Để ứng phó, các đơn vị như C.P. Việt Nam và các hiệp hội chuyên ngành đang triển khai hàng loạt kịch bản thích ứng. Giải pháp ngắn hạn tập trung vào việc tối ưu hóa công thức dinh dưỡng để cải thiện hệ số chuyển đổi thức ăn (FCR) và ký kết các hợp đồng vận chuyển dài hạn nhằm cố định chi phí. Song song đó, các doanh nghiệp cũng tăng cường hỗ trợ kỹ thuật, con giống và dịch vụ tư vấn để giúp hộ chăn nuôi nâng cao hiệu quả sản xuất, giảm thiểu thiệt hại từ biến động thị trường quốc tế.

Về chiến lược dài hạn, ngành chăn nuôi hướng tới mục tiêu tự chủ nguồn nguyên liệu bằng cách phát triển vùng trồng ngô, đậu tương nội địa và tận dụng phụ phẩm nông nghiệp thay thế. Việc xây dựng kho dự trữ chiến lược và đa dạng hóa thị trường nhập khẩu (đặc biệt là khu vực Nam Mỹ) được xem là chìa khóa để giảm bớt sự lệ thuộc vào các tuyến hàng hải độc đạo. Đây không chỉ là cuộc đua về giá mà còn là quá trình tái cấu trúc ngành theo hướng bền vững, thích ứng linh hoạt với các biến số địa chính trị toàn cầu.



*Vietnam's animal feed industry is grappling with immense cost pressures as primary raw material imports from the Americas (corn, soybeans) face severe shipping disruptions. Due to conflicts in the Middle East, cargo vessels are forced to reroute around the Cape of Good Hope instead of the Suez Canal, driving up landed costs in Vietnam by 10-20%. While manufacturers have announced slight price adjustments (around 200 - 320 VND/kg), these remain minimal increases intended to share the burden with farmers amid skyrocketing logistics and fuel expenses.*

*In response, major players like C.P. Vietnam and industry associations are implementing various resilience scenarios. Short-term solutions focus on optimizing nutritional formulas to improve the Feed Conversion Ratio (FCR) and securing long-term freight contracts to lock in shipping costs. Simultaneously, enterprises are boosting technical support, providing quality breeds, and offering consultancy services to help farmers enhance production efficiency and mitigate the impact of global market volatility.*

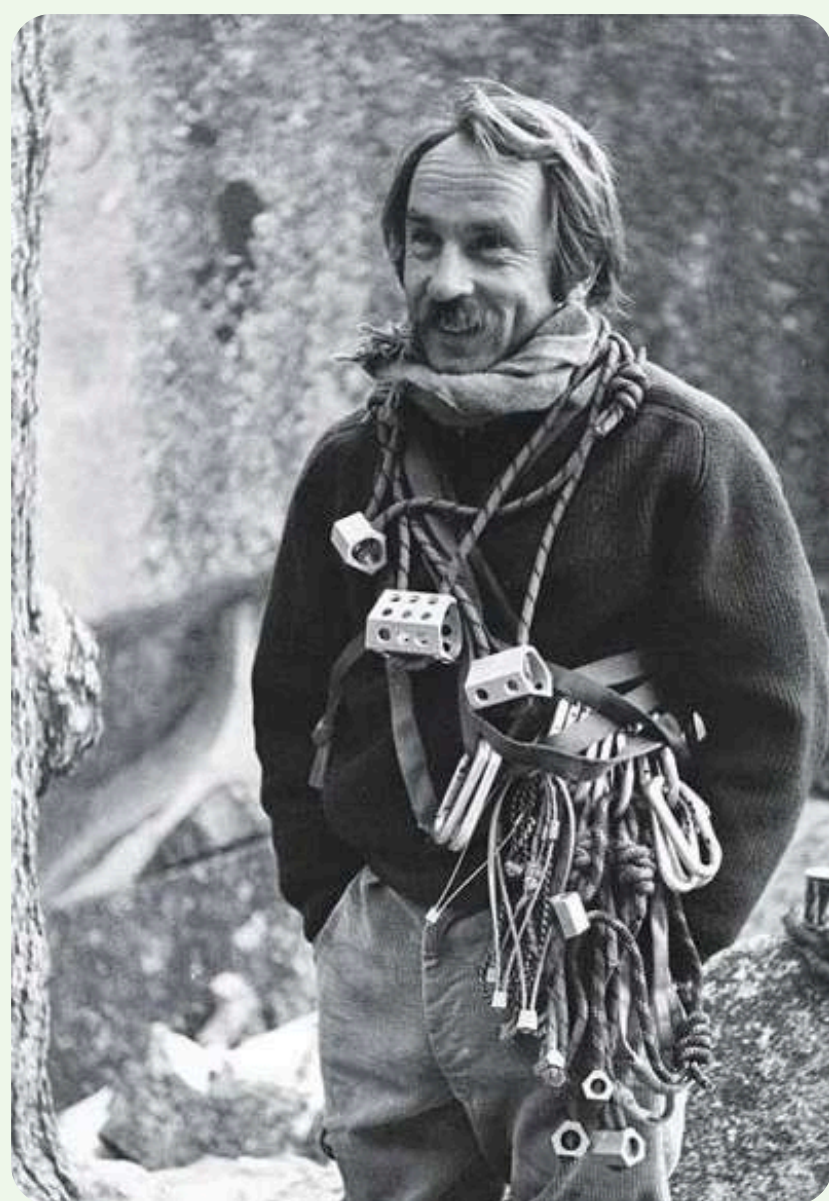
*Looking ahead, the sector aims for raw material autonomy by developing domestic corn and soybean cultivation areas and utilizing agricultural by-products as alternatives. Establishing strategic reserves and diversifying import markets (particularly within South America) are considered key to reducing dependence on vulnerable maritime routes. This is not merely a price war but a fundamental restructuring toward sustainability, enabling the industry to adapt flexibly to global geopolitical shifts.*

Source: <https://diendandoanhngiep.vn/doanh-nghiep-thuc-an-chan-nuoi-no-luc...>

# PATAGONIA: KHI TRÁI ĐẤT LÀ CỔ ĐÔNG DUY NHẤT

Giải mã triết lý cải cách chuỗi cung ứng thực thụ

*The Tesla Paradox: When competitors pay for your rise to number one*



Yvon Chouinard with his climbing gear.  
Source: Saboteur

While the global fashion machine remains entangled in the fleeting cycles of fast-moving trends, **Patagonia** has long chosen to stand apart, architecting an empire dedicated to neutralizing its environmental impact - a steadfast promise upheld for over half a century.

Few realize that this billion-dollar icon was forged in a literal junkyard back in **1957**. Founder Yvon Chouinard - a climber and naturalist at heart - began hand-crafting durable, reusable chrome-molybdenum steel pitons. In doing so, he laid the cornerstone for Chouinard Equipment, the predecessor of Patagonia.

The definitive turning point arrived in the early 1970s. Chouinard recognized that rugged rugby shirts and corduroy fabrics were more than mere apparel; they were essential protective gear for the adventurous elite. In 1973, **Patagonia was officially born, anchored by an unconventional business model**: leveraging the higher margins of fashion to sustain the climbing equipment division - a venture that, at the time, yielded a mere 1% profit.

Trong khi guồng quay thời trang thế giới bị cuốn theo những trào lưu ngắn hạn, **Patagonia** lại chọn đứng ngoài dòng chảy đó để kiến tạo một đế chế không tác động tiêu cực lên môi trường - một lời hứa bền bỉ suốt hơn nửa thế kỷ.

Ít ai biết rằng, biểu tượng tỷ đô này được khai hỏa từ một lò rèn phế liệu vào **năm 1957**. Nhà sáng lập Yvon Chouinard - một nhà leo núi yêu thích thiên nhiên, đã tự tay chế tạo những chiếc piton bằng thép chrome-molybdenum bền bỉ và có thể tái sử dụng - đặt nền móng cho Chouinard Equipment - tiền thân của Patagonia.

Bước ngoặt thực sự đến vào đầu thập niên 70, khi Yvon nhận ra những chiếc áo rugby dày dặn hay vải nhung tằm (corduroy) không chỉ là trang phục, mà là công cụ bảo hộ thiết yếu cho giới mộ điệu mạo hiểm. Thương hiệu **Patagonia chính thức ra đời năm 1973 với một mô hình kinh doanh "ngược đời"**: Dùng lợi nhuận từ mảng thời trang để nuôi dưỡng mảng thiết bị leo núi vốn chỉ lời vốn vụn 1%.



The brand's legendary Rugby shirt.  
Source: Collected

## Từ bỏ Lối tắt Carbon Offset: Chiến lược khử carbon tại nguồn

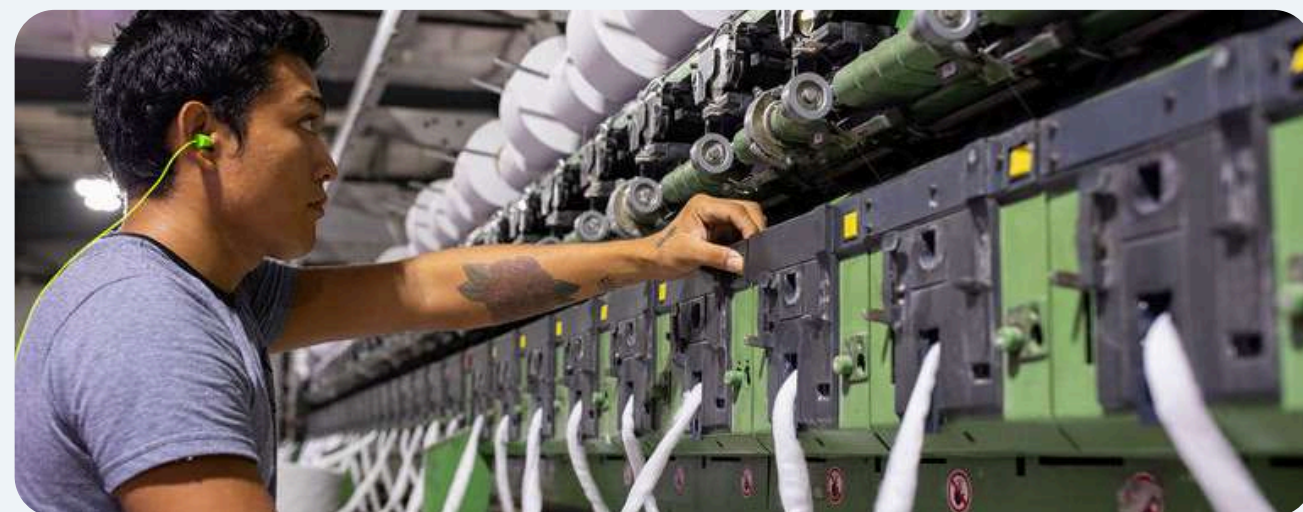
### Rejecting Carbon Offset Shortcuts: A Strategy for Decarbonization at the Source

Patagonia không đi theo kịch bản thông thường của các tập đoàn khi nói về tính bền vững. Báo cáo Work in Progress Report 2025 của hãng đã khẳng định rõ ràng: Thay vì dựa vào việc bù đắp carbon (carbon offsets), công ty tập trung vào việc **làm sạch các hoạt động vận hành và cắt giảm phát thải ngay tại nguồn**.

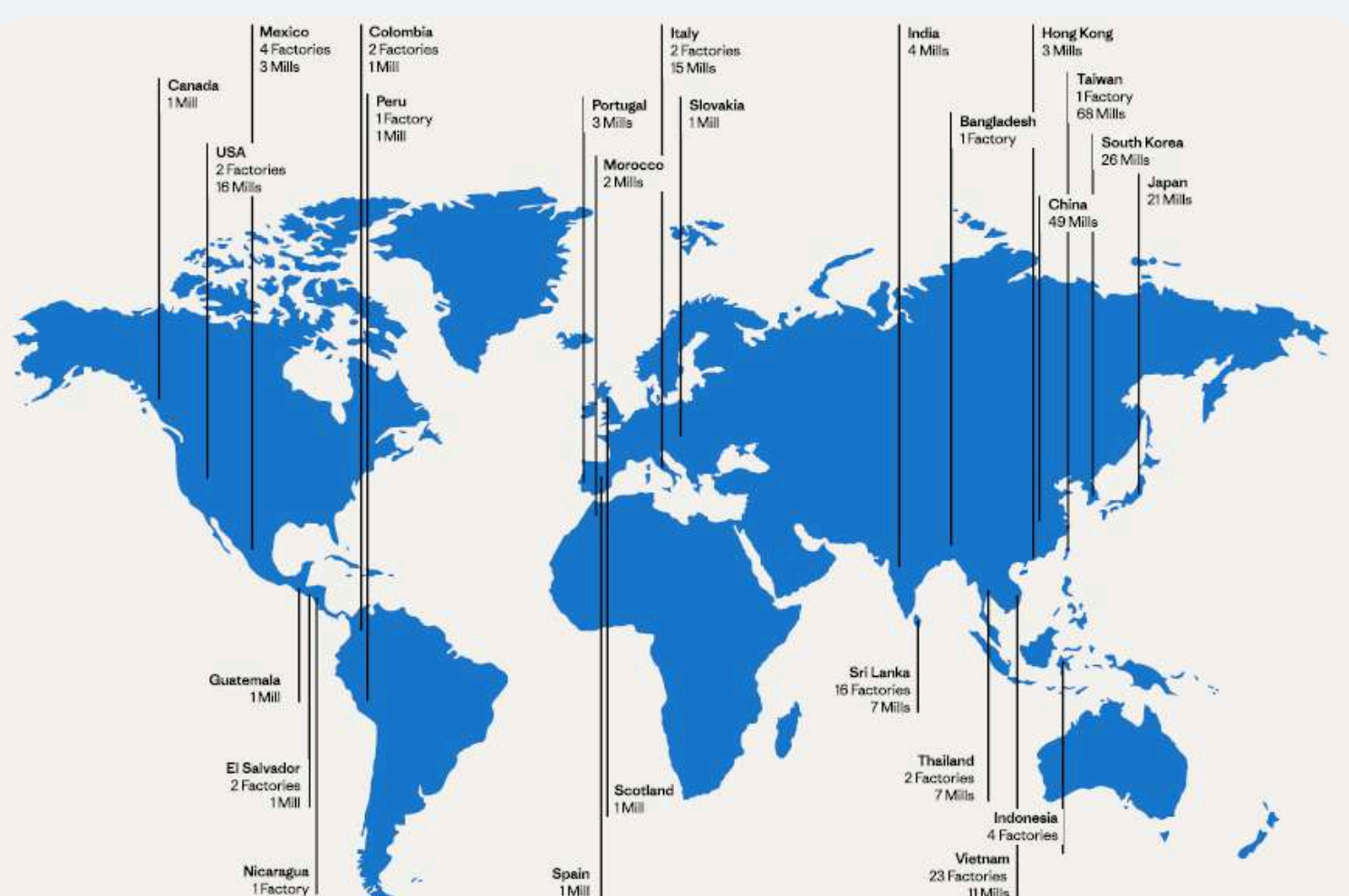
Mục tiêu là đạt mức phát thải ròng bằng không (Net Zero) vào năm 2040. Điều này không thực hiện thông qua việc thuê ngoài trách nhiệm, mà bằng cách **tái cấu trúc cách thức vận hành doanh nghiệp** trên toàn bộ chuỗi cung ứng toàn cầu.

**Patagonia does not follow the typical corporate script** when it comes to sustainability. Its 2025 Sustainability Progress Report makes it clear that, instead of relying on carbon offsets, it focuses on **cleaning up its operations** and **cutting emissions at the source**.

The target is net zero by 2040, not through outsourcing responsibility but by **rebuilding the way the business functions** across its global supply chain.



Source: Patagonia



Patagonia's Supply Chain by Country. Source: Patagonia

Hãng tập trung nguồn lực vào nơi phát sinh khí thải lớn nhất: **sản xuất nguyên liệu thô và hậu cần (logistics)**. Với mạng lưới hoạt động tại 45 quốc gia trên 6 lục địa, 106 cửa hàng, việc đạt được tỷ lệ **98% điện năng tái tạo** tại các văn phòng và cơ sở vận hành là một minh chứng cho sự quyết liệt. Công ty vẫn đang nỗ lực thay thế 2% cuối cùng mà không chọn con đường tắt.

The company concentrates its resources where emissions are most significant: **raw material production** and **logistics**. Operating across 45 countries on six continents with 106 stores, achieving a **98% renewable energy** rate across its owned and operated offices and facilities stands as a testament to its resolve. The firm continues to work on replacing the final 2% without resorting to shortcuts.

Mục tiêu của Patagonia là **loại bỏ hoàn toàn các vật liệu tổng hợp nguyên sinh có nguồn gốc từ dầu mỏ** vào cuối năm 2025. Hiện tại, các con số đã tiệm cận mức lý tưởng: **93%** polyester và **89%** nylon được sử dụng là vật liệu tái chế.

Tuy nhiên, Patagonia không đánh đổi công năng để lấy sự gắn mác bền vững. Hãng tập trung vào việc **đảm bảo vật liệu tái chế có độ bền tương đương vật liệu nguyên sinh**, kéo dài tuổi thọ sản phẩm thông qua triết lý thiết kế ưu tiên tính công năng và khả năng có thể sửa chữa. Những quyết định này là trọng tâm của việc giảm thiểu chất thải và bảo tồn tài nguyên.

Patagonia's aim is to **move entirely away from virgin petroleum-based synthetics** by the end of 2025. Currently, the figures are approaching ideal levels: **93%** of the polyester and **89%** of the nylon used are recycled materials.

However, Patagonia does not trade off performance for a sustainable label. The company focuses on focusing on ensuring these **recycled synthetics are just as durable as their virgin counterparts**, extending product lifespans through a design philosophy that prioritizes functionality and repairability. These decisions are central to waste reduction and resource conservation.

## Cuộc cách mạng vật liệu: Khi Tái chế không còn là khẩu hiệu

### The Material Revolution: When Recycling is no longer just a slogan

PATAGONIA MATERIALS CONTENT BREAKDOWN (FALL 2024/SPRING 2025 SEASONS)

Content Type	% of Total Material By Manufactured Weight	Conventional (% of Specific Material)	Preferred (% of Specific Material and Type)
Polyester	25.5	6.4	93.6 recycled
Nylon	14.3	10.5	89.5 recycled
Cotton	13.5	0.0	100 (44.4 organic, 27.7 recycled, 1.1 Regenerative Organic Certified, 11.4 Cotton in Conversion)
Other*	11.8	84.9	15.1 recycled
Down	1.4	0.0	62.3 recycled, 37.7 Responsible Down Standard (RDS)
Hemp	1.1	0.0	100 (93.7 hemp, 6.3 organic)
Spandex	.9	96.6	3.4 recycled
Man-Made Cellulosic Fibers	.7	0.0	100 (42.3 TENCEL™ lyocel, 39.1 modal, 21.6 Nala™ Renew)
Wool	.5	0.0	100 (75.7 recycled, 24.3 Responsible Wool Standard (RWS))
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>15.9%</b>	<b>84.1%</b>

\*84% includes every material and trim listed on the Bill of Materials (BOM).  
\*Other includes coatings such as thermoplastic polyurethane (TPU), thermoplastic polyurethane (TPU) and metals such as zinc.

Patagonia materials content breakdown. Source: Patagonia



## Minh bạch triệt để: Sức mạnh của sự trung thực trong ESG

### Radical Transparency: The Power of Honesty in ESG

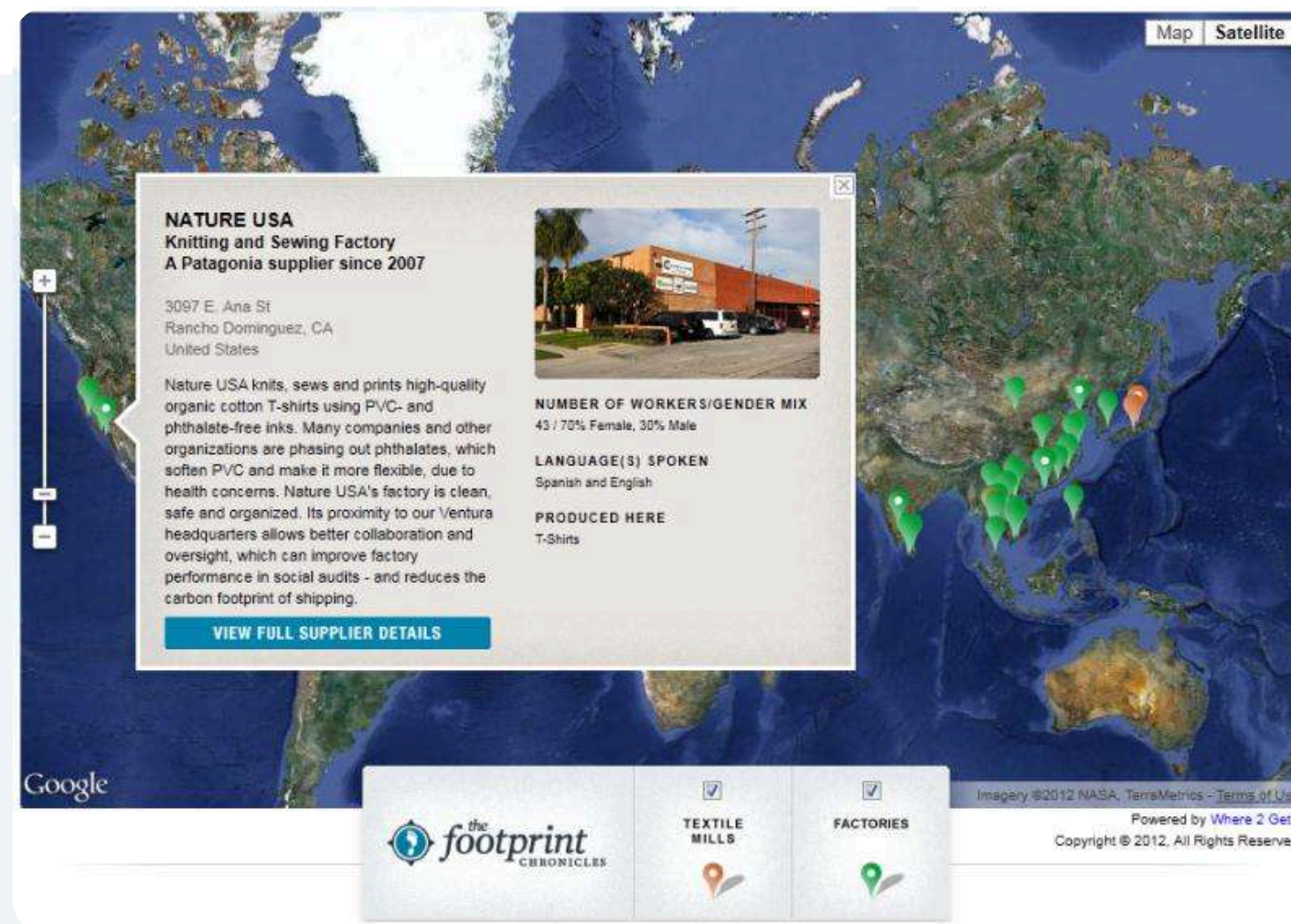
“Không có gì chúng tôi làm là bền vững cả” - Sự trung thực đó hiếm khi xuất hiện trong các báo cáo kinh doanh, nhưng Patagonia sử dụng nó để kêu gọi sự chú ý vào mâu thuẫn cốt lõi của ngành hàng tiêu dùng: không có sản phẩm nào là không lấy đi thứ gì từ môi trường. Điểm khác biệt, theo hãng, chính là **tính minh bạch** và **sự sẵn lòng chịu trách nhiệm**.

Sự minh bạch này được cụ thể hóa qua sáng kiến Footprint Chronicles, cho phép khách hàng **truy xuất nguồn gốc sản phẩm** từ trang trại, nhà máy cho đến cửa hàng.

Bằng cách thúc đẩy tính minh bạch, Patagonia trao quyền cho người tiêu dùng để đưa ra những lựa chọn sáng suốt, đồng thời buộc thương hiệu phải chịu trách nhiệm giải trình về các hoạt động của mình.

“**Nothing we do is sustainable.**” - That kind of honesty is rare in business reports, but Patagonia uses it to call attention to the contradiction at the heart of consumer goods; no product takes nothing from the environment. The difference, it says, is **transparency** and a **willingness to be accountable**.

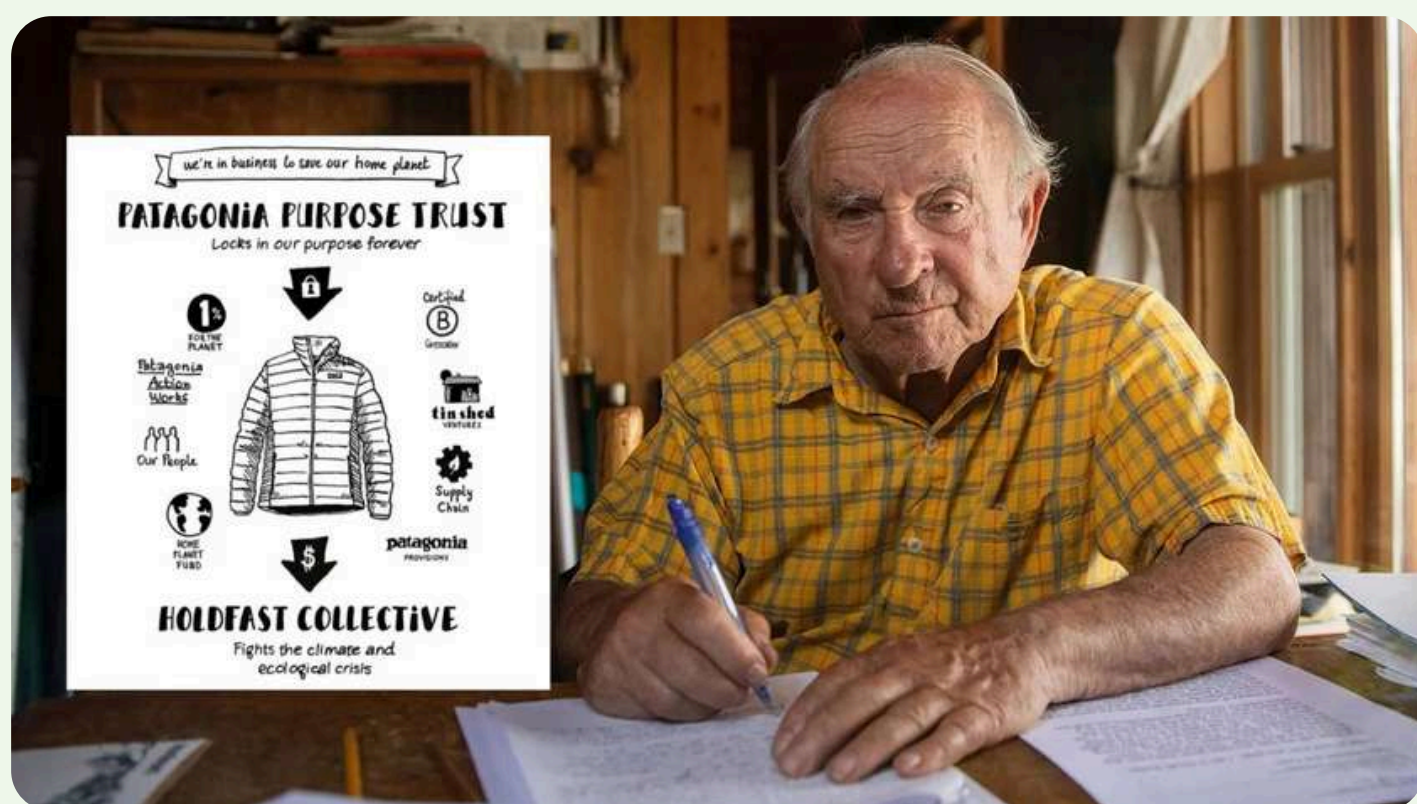
This transparency is materialized through the Footprint Chronicles initiative, which allows customers to **trace the origins of products** from farm to factory to store. By fostering transparency, Patagonia empowers consumers to make informed choices and hold the brand accountable for its practices.



The Footprint Chronicles. Source: Patagonia

## Tái cấu trúc sở hữu: Bảo chứng cho sứ mệnh dài hạn

### Ownership Restructuring: A Guarantee for Long-term Mission



At the age of nearly 84, Yvon decided to relinquish full ownership of the company to ensure that Patagonia continues to pursue its environmental protection goals long into the future.

Source: Patagonia Purpose Trust

Điểm độc bản khiến Patagonia trở thành hình mẫu ESG toàn cầu chính là **cấu trúc quản trị (Governance)**. Năm 2022, Yvon Chouinard đã thực hiện một bước đi nữa khiến cả thế giới ngạc nhiên. “**Trái Đất giờ đây là cổ đông duy nhất của chúng tôi**”, ông viết trong một bức thư công khai.

Được truyền cảm hứng từ khái niệm “sở hữu quản trị”, gia đình ông đã xây dựng một cơ cấu sở hữu độc đáo:

- **Patagonia Purpose Trust (2% cổ phần)**: Năm giữ 100% quyền biểu quyết, đảm bảo sứ mệnh bảo vệ hành tinh không bao giờ bị pha loãng bởi áp lực lợi nhuận ngắn hạn.
- **Holdfast Collective (98% cổ phần)**: Tiếp nhận toàn bộ lợi nhuận sau khi tái đầu tư để giải ngân cho các hoạt động chống biến đổi khí hậu.

The unique factor that establishes Patagonia as a global ESG benchmark lies in its **Governance**. In 2022, Yvon Chouinard made a move that stunned the world. **'Earth is now our only shareholder,'** he wrote in an open letter.

Inspired by the concept of 'steward-ownership,' his family established a unique ownership structure:

- **Patagonia Purpose Trust (2% equity)**: Holds 100% of the voting rights, ensuring the mission to protect the planet is never diluted by short-term profit pressures.
- **Holdfast Collective (98% equity)**: Receives all profits after reinvestment to fund initiatives combating the climate crisis.

## Bài học từ Chuỗi cung ứng của Patagonia Lessons from Patagonia's supply chain

Patagonia không chỉ bán quần áo; họ bán một giải pháp cho hành tinh. Để thực hành chuỗi cung ứng bền vững thành công như trường hợp của của Patagonia, doanh nghiệp cần cân nhắc các yếu tố cốt lõi:

*Patagonia does not merely sell apparel; they provide a solution for the planet. To successfully replicate Patagonia's sustainable supply chain practices, companies must consider several critical factors:*



### CUNG ỨNG CÓ ĐẠO ĐỨC

Sàng lọc tỉ mỉ những nhà cung cấp có cùng hệ giá trị, cam kết tuyệt đối về lao động công bằng và đạo đức kinh doanh.

### CHUYỂN ĐỔI NĂNG LƯỢNG BỀN VỮNG

Áp dụng công nghệ hiệu quả năng lượng để kiểm soát và cắt giảm phát thải carbon toàn chuỗi.

### TỰ DUY "CHẤT LƯỢNG LÀ TÊN CHỈ"

Ưu tiên chất lượng hơn số lượng, thúc đẩy tiêu dùng có ý thức và tính tuần hoàn bằng cách sử dụng nguyên liệu tái chế, nguyên liệu thân thiện với môi trường.

### NÂNG CAO TÍNH MINH BẠCH

Minh bạch hóa các dữ liệu tác động môi trường để củng cố niềm tin khách hàng và nhà đầu tư.

### SỰ THÍCH NGHI

Luôn linh hoạt và phản ứng nhanh với các xu hướng bền vững mới và kỳ vọng ngày càng cao của người tiêu dùng.

### ETHICAL SOURCING

*Meticulously select partners who share your values and are committed to fair labor and business ethics.*

### SUSTAINABLE ENERGY TRANSITION

*Deploy energy-efficient technologies to strictly control and reduce carbon emissions across the entire supply chain.*

### QUALITY-FIRST MINDSET

*Prioritize quality over quantity to foster conscious consumption and circularity through the use of recycled and eco-friendly materials.*

### RADICAL TRANSPARENCY

*Disclose environmental impact data to reinforce trust among consumers and investors.*

### ADAPTABILITY

*Remain agile and responsive to emerging sustainability trends and ever-evolving consumer expectations.*

**Sự tận tụy không ngừng nghỉ của Patagonia đối với chuỗi cung ứng bền vững đã tạo ra một tiền lệ cho toàn ngành thời trang. Bằng cách tích hợp chặt chẽ việc cung ứng có đạo đức, tính minh bạch và quản trị môi trường vào mọi mặt của hoạt động kinh doanh, Patagonia đã chứng minh tiềm năng to lớn trong việc tạo ra một tương lai xanh hơn.**

**Đối với các thương hiệu đang khao khát thành công tương tự, việc áp dụng các chiến lược tương đồng và tận dụng các công cụ như phần mềm kiểm toán carbon là những bước đi mang tính quyết định.**

***Patagonia's relentless dedication to a sustainable supply chain has set a precedent for the entire fashion industry. By deeply integrating ethical sourcing, transparency, and environmental stewardship into every facet of its business operations, Patagonia has demonstrated the immense potential for creating a greener future.***

***For brands aspiring to achieve similar success, adopting parallel strategies and leveraging tools such as carbon accounting software are decisive steps forward.***



## GIẢI MÃ ESG – TỪ KHÁI NIỆM ĐẾN THỰC THI (#3)

# GOVERNANCE & VAI TRÒ LÃNH ĐẠO: TỪ KIỂM SOÁT ĐẾN KIẾN TẠO GIÁ TRỊ

*Governance & Leadership: From Control to Value Creation*

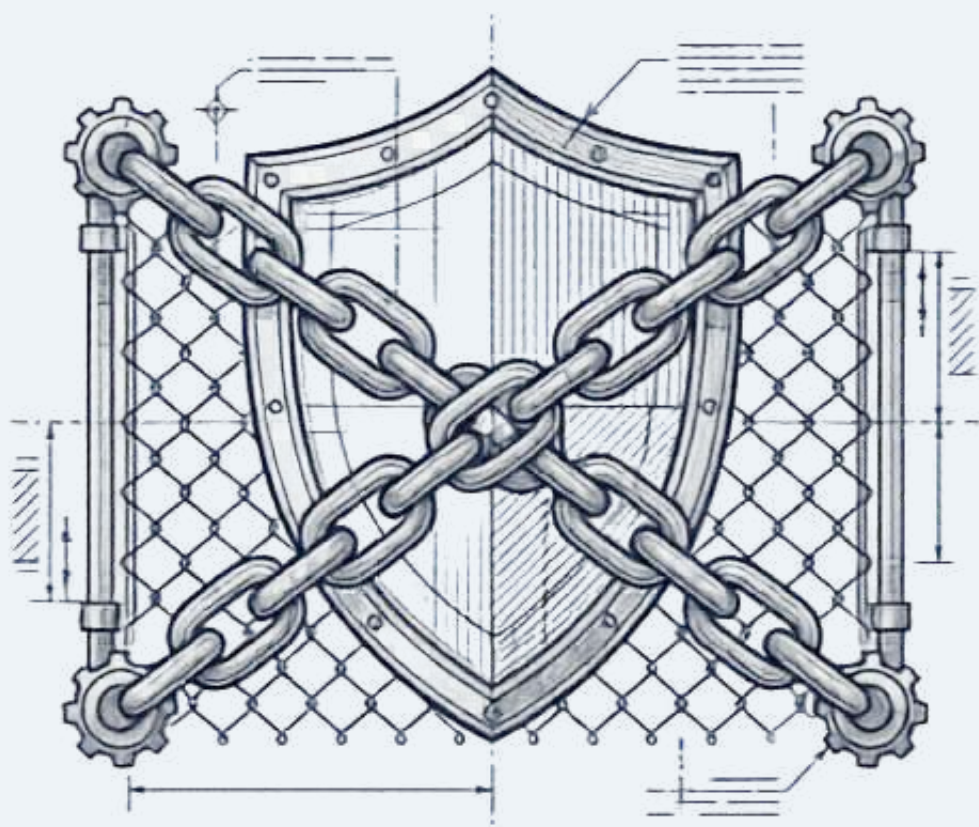
### Sự tiến hóa của Governance: Từ “Hệ thống phòng thủ” đến “Bệ phóng kiến tạo”

**The Evolution of Governance: From "Defensive System" to "Strategic Launchpad"**

Trong quản trị doanh nghiệp, có một định nghĩa khá kinh điển: “Quản trị doanh nghiệp là tất cả các cơ chế kiểm soát mà một tổ chức áp dụng để ngăn chặn hoặc ngăn cản các nhà quản lý có khả năng tư lợi tham gia vào các hoạt động gây bất lợi cho cổ đông và các bên liên quan.”

Cách tiếp cận trần trụi này đã vẽ nên một bức tranh về **Governance (Quản trị)** như một hệ thống phòng thủ nghiêm ngặt, nơi sự hoài nghi là nền tảng và kiểm soát là công cụ duy nhất. Tuy nhiên, khi đặt trong hệ quy chiếu **ESG (Environmental – Social – Governance)** hiện đại, khái niệm này dường như đã trở nên quá chật chội. Governance ngày nay không còn là xiềng xích để ngăn chặn những sai lầm, mà đã tiến hóa trở thành **bệ phóng để kiến tạo những giá trị nhân văn và bền vững.**

**Quá khứ: Thuyết Đại diện (1976)**  
**The Past: Agency Theory (1976)**



- Cổ đông (principal) thuê nhà quản lý (agent). Vì lợi ích khác nhau, cần cơ chế kiểm soát để tránh tư lợi.
  - Mục tiêu: Tối đa hóa lợi nhuận cổ đông
- **Governance được xem là bộ máy kiểm soát.**
- Shareholders (principal) hire managers (agents). Divergent interests necessitate control mechanisms to curb self-interest.
  - Objective: Maximize shareholder profit.
- **Governance acted as a defense mechanism.**

*In the realm of corporate governance, there is a classic definition: “Corporate governance is the collection of all control mechanisms an organization adopts to prevent or dissuade potentially self-interested managers from engaging in activities detrimental to the welfare of shareholders and stakeholders.”*

*This naked approach paints a picture of **Governance** as a rigid defensive system, where skepticism serves as the foundation and control is the primary tool. However, when viewed through the modern **ESG (Environmental – Social – Governance)** lens, this concept appears overly restrictive. Today, Governance is no longer a shackle designed to prevent errors; it has evolved into a “launchpad” for creating humanistic and sustainable value.*

**Hiện tại & Tương lai: Thuyết Phụng sự**  
**The Present & Future: Stewardship**



- Nhà quản lý là người giữ sứ mệnh bảo vệ và phát triển tài sản của doanh nghiệp gắn liền với lợi ích của xã hội.
  - Mục tiêu: Cân bằng lợi ích giữa các bên liên quan (Stakeholders)
- **Governance không chỉ để ngăn ngừa rủi ro, mà còn để định hướng và kiến tạo giá trị dài hạn.**
- Managers act as mission-keepers, protecting and growing corporate assets in alignment with societal interests.
  - Objective: Balance the interests of all Stakeholders.
- **Governance evolves beyond risk prevention to long-term value creation.**

Theo GRI 2 (2021), **Governance body** là nhóm các cá nhân được thiết lập chính thức, chịu trách nhiệm định hướng chiến lược cho tổ chức, giám sát hiệu quả hoạt động điều hành, và đảm bảo trách nhiệm giải trình của ban quản lý trước toàn thể tổ chức cùng các bên liên quan.

According to GRI 2 (2021), a **governance body** is formalized group of individuals responsible for the strategic guidance of the organization, the effective monitoring of management, and the accountability of management to the broader organization and its stakeholders.

**Lương tâm và la bàn của tổ chức /  
The organization's conscience & compass**

**Tầng Quản trị - Governance  
The Governance Layer**

1



**Chủ thể:** Hội đồng Quản trị

**Subject:** Board of Directors, Chairman

**Đặt câu hỏi lớn:** “Chúng ta đi đâu?”, “Tại sao đi hướng đó?”, “Nguyên tắc và chuẩn mực nào phải tuân theo?”

**Addressing the fundamental questions:** “Where are we heading?”, “Why that direction?”, and “Which principles and standards must be upheld?”.

**Quan tâm tới:** Tầm nhìn, chiến lược, rủi ro, chuẩn mực đạo đức, ESG, lợi ích dài hạn.

**Focused on:** Vision, strategy, risk management, ethical conduct, ESG, and long-term interests.

**2 Tầng Điều hành - Management  
The Management Layer**

**Động cơ của tổ chức /  
The organization's engine**

**Chủ thể:** Ban Tổng Giám đốc, Ban Điều hành

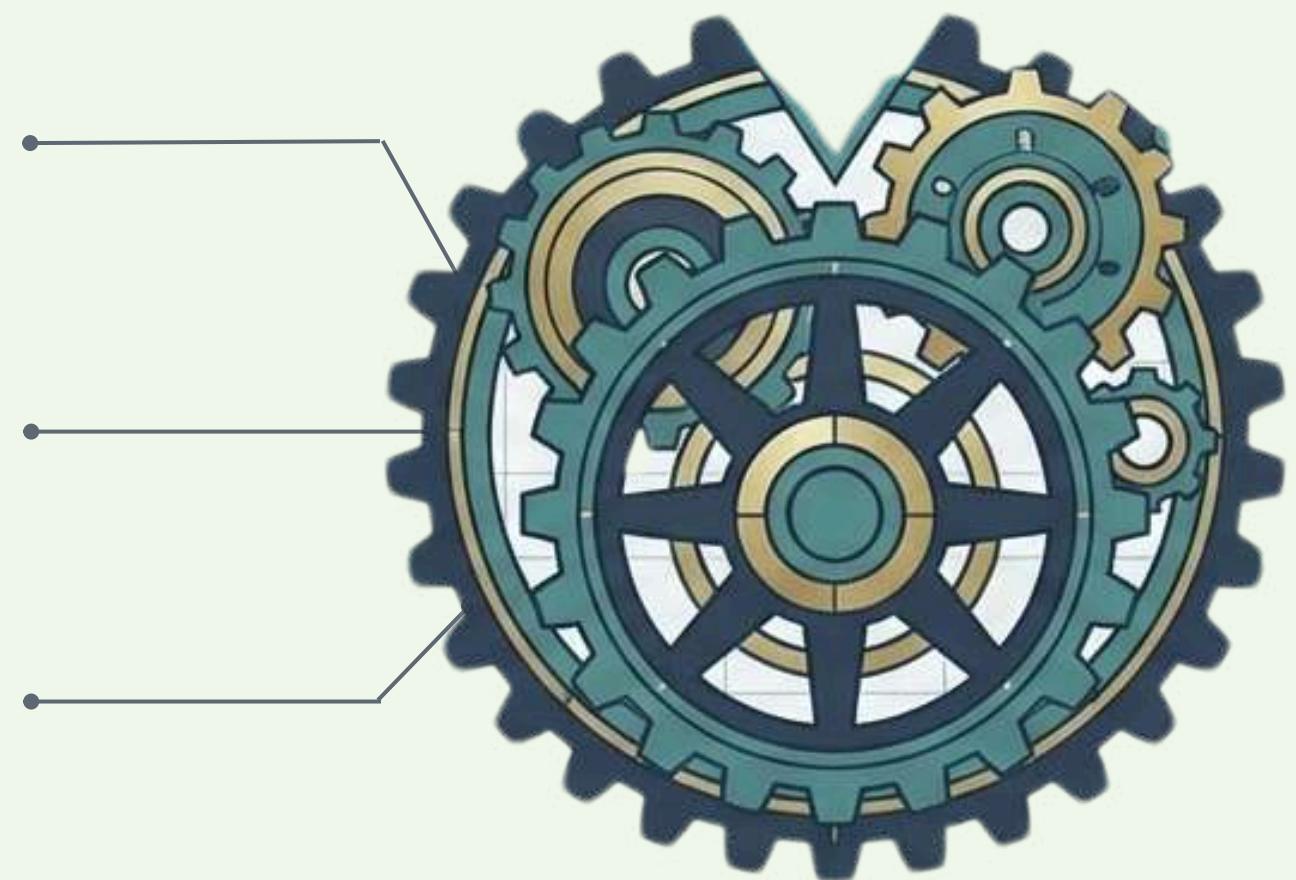
**Subject:** Board of Management, Executive Board

**Trả lời câu hỏi:** “Làm thế nào để đến đó?”, “Ai làm gì, khi nào, bằng nguồn lực nào?”.

**Answering questions:** “How do we get there?”, “Who does what, when, and with what resources?”.

**Quan tâm tới:** Thực thi, vận hành, tài chính sát sườn, hiệu quả hoạt động.

**Focused on:** Execution, daily operations, immediate financial health, and operational efficiency.



**Mối quan hệ giữa Quản trị và Điều hành  
Governance and Management relationship**

Mối quan hệ giữa Quản trị (Governance) và Điều hành (Management) đóng vai trò then chốt đối với sự vận hành nhịp nhàng và thành công của một tổ chức. Trong khi Quản trị

doanh nghiệp thiết lập các **nguyên tắc, chính sách** và **cấu trúc** nhằm định hình sự cân bằng về quyền lực, trách nhiệm giải trình và lợi ích của cổ đông; thì Ban Điều hành lại tập trung vào việc **thực thi hiệu quả các hướng dẫn** này để đạt được các mục tiêu chiến lược và vận hành của công ty.

The relationship between governance and management is crucial for the smooth functioning and success of an organization. While corporate governance sets the **guidelines, policies, and structures** that define the balance of power, accountability, and shareholder interests, management focuses on **efficiently implementing these guidelines** to achieve the operational and strategic objectives of the company.

Quản trị cung cấp **khung tham chiếu và định hướng cấp cao**, vạch ra hành lang cho phép ban điều hành hoạt động. Ngược lại, ban điều hành **xử lý các hoạt động thường nhật, đưa ra các quyết định vận hành và nỗ lực tối ưu hóa hiệu suất tổ chức**. Một mối quan hệ hiệu quả giữa quản trị và điều hành đòi hỏi **sự cộng tác gắn kết**, nơi cơ quan quản trị thiết lập các kỳ vọng và ban điều hành hiện thực hóa chúng, từ đó đảm bảo tính liêm chính, minh bạch và hiệu quả trong mọi hoạt động của tổ chức.

Governance provides the **high-level framework and direction**, outlining the boundaries within which management can operate. In turn, management deals with **day-to-day activities, makes operational decisions, and seeks to optimize organizational performance**. An effective relationship between governance and management implies **cohesive collaboration**, where governance sets expectations, and management fulfils them, ensuring integrity, transparency, and effectiveness in the organization's operation.



## Tone at the Top - Vai trò lãnh đạo trong ESG

### Tone at the Top - Leadership in ESG

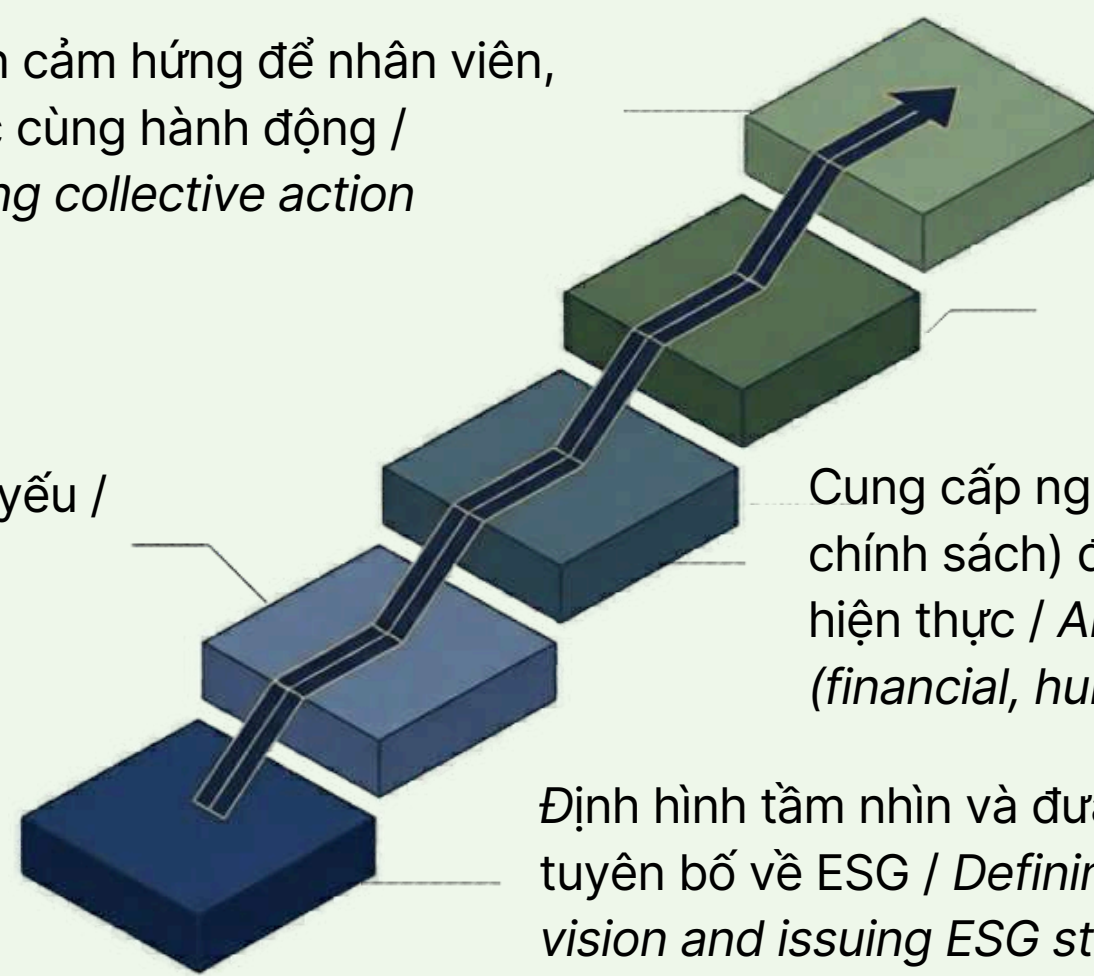
Truyền cảm hứng để nhân viên, đối tác cùng hành động / Inspiring collective action

Đôn đốc việc thực thi ESG trong toàn tổ chức / Driving ESG implementation

Phê duyệt các vấn đề trọng yếu / Approving material topics

Cung cấp nguồn lực (tài chính, nhân sự, chính sách) để biến chiến lược thành hiện thực / Allocating resources (financial, human, and policy-based)

Định hình tầm nhìn và đưa ra tuyên bố về ESG / Defining the vision and issuing ESG statements



The screenshot displays the 'Sustainable Leadership' section of the report, detailing the role of the Board of Directors and the ESG Subcommittee. It includes a flowchart of the governance structure and a table of ESG metrics.

Category	Indicator	Value
GRI 204: Anti-corruption	204-1: Production or operating with local suppliers	100%
	204-2: Management of material topics	100%
	204-3: Openness (covered for '100% related to corruption)	100%
	204-4: Communication and training about anti-corruption policies and procedures	100%
GRI 205: Materials	205-1: Management of material topics	100%
	205-2: Management by weight or volume	100%
	205-3: Recycled local materials used	100%
	205-4: Recycled local materials used	100%
GRI 206: Energy	206-1: Management of material topics	100%
	206-2: Energy consumption within the organization	100%
	206-3: Energy consumption outside of the organization	100%
	206-4: Reduction of energy consumption	100%

Source: [hhpglobaljsc.com/](http://hhpglobaljsc.com/)



HHP GLOBAL là doanh nghiệp rất quyết liệt trong việc triển khai ESG. Tại Báo cáo ESG 2024, trụ cột G (Governance) được công ty công bố một cách chi tiết thông qua việc tuân thủ nghiêm ngặt Tiêu chuẩn GRI 2 (2021). Việc áp dụng bộ tiêu chuẩn này giúp HHP Global minh bạch hóa cơ cấu quản trị, vai trò của cơ quan quản trị cao nhất trong việc giám sát các tác động bền vững và đảm bảo trách nhiệm giải trình trước các bên liên quan.

HHP GLOBAL is highly proactive in its ESG implementation. In the 2024 ESG Report, the Governance (G) pillar is disclosed in detail, reflecting rigorous adherence to the GRI 2 (2021) Standards. By applying this framework, HHP Global enhances the transparency of its governance structure, highlighting the highest governance body's role in overseeing sustainability impacts and ensuring accountability to all stakeholders.

Governance không nên được nhìn nhận như một bộ khung cứng nhắc để giữ chân nhà lãnh đạo. Ngược lại, nó chính là cơ chế để lãnh đạo thể hiện vai trò là những **người giữ sứ mệnh**. Một hệ thống quản trị tốt là nơi sự kiểm soát phục vụ cho mục đích kiến tạo giá trị, và nơi lãnh đạo không chỉ dùng quyền lực để điều hành, mà dùng tầm nhìn để dẫn dắt tổ chức đi đến bến bờ của sự thịnh vượng bền vững.

Governance should not be viewed as a rigid framework designed to shackle leaders. On the contrary, it is the very mechanism that enables leadership to flourish as **Mission-keepers**. A sound governance system is one where control is harnessed for value creation, and where leaders transcend the mere exercise of power to steer the organization toward the shores of sustainable prosperity through the lens of vision.

# CHỨNG NHẬN HỢP QUY PHÂN BÓN

*Tuân thủ QCVN 01-189:2019/BNNPTNT*

**Vinacontrol** là tổ chức đánh giá sự phù hợp lâu đời nhất tại Việt Nam được Bộ Nông nghiệp và Môi trường chỉ định thực hiện chứng nhận hợp quy phân bón (theo Phương thức 5 và Phương thức 7) và kiểm tra nhà nước về chất lượng phân bón nhập khẩu.

## GIẢI PHÁP CỦA CHÚNG TÔI GIÚP BẠN:


- Đáp ứng đầy đủ quy định pháp lý trước khi đưa sản phẩm ra thị trường
- Kiểm soát chất lượng và tính an toàn của phân bón
- Nâng cao uy tín thương hiệu và năng lực cạnh tranh
- Hoàn thiện hồ sơ phục vụ công bố hợp quy và lưu hành sản phẩm

**KHÁM PHÁ NGAY**

## CONTACT US

 [www.vinacontrol.com.vn](http://www.vinacontrol.com.vn)

 [vinacontrol@vinacontrol.com.vn](mailto:vinacontrol@vinacontrol.com.vn)

 (+84) 24 3943 3840

# PEFC

## Certification



### Chứng nhận quản lý rừng bền vững

Sở hữu chứng nhận PEFC - công cụ mạnh mẽ giúp doanh nghiệp nâng tầm uy tín thương hiệu và khẳng định vị thế vững chắc trong chuỗi cung ứng toàn cầu.

**KHÁM PHÁ NGAY**

# Kiểm kê khí nhà kính

Bước đệm vững chắc cho doanh nghiệp phát triển bền vững



Vinacontrol đồng hành cùng bạn:

- ✔ Lập báo cáo kiểm kê khí nhà kính theo tiêu chuẩn ISO 14064-1
- ✔ Hướng dẫn xây dựng hệ thống quản lý dữ liệu phát thải
- ✔ Đề xuất biện pháp giảm phát thải & tối ưu năng lượng
- ✔ Hỗ trợ trong quá trình thẩm định, xác minh kết quả

**KHÁM PHÁ NGAY** 



# CBAM



## Tư vấn lập báo cáo CBAM và Chuyển giao công nghệ

Làm chủ chuẩn mực xanh - Mở rộng cánh cửa vào EU

01

**EU**

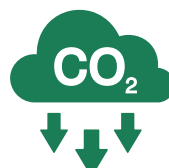
Chinh phục thị trường EU

02



Giảm thiểu rủi ro pháp lý & tài chính

03



Cắt giảm phát thải Carbon

04



Nâng cao năng lực cạnh tranh

05



Thúc đẩy phát triển bền vững



[www.vinacontrol.com.vn](http://www.vinacontrol.com.vn)



[vinacontrol@vinacontrol.com.vn](mailto:vinacontrol@vinacontrol.com.vn)



(+84) 24 3943 3840

**KHÁM PHÁ NGAY**



# CHỨNG NHẬN HỢP QUY THỨC ĂN CHĂN NUÔI

Điều kiện bắt buộc để sản phẩm  
lưu hành hợp pháp

## Tiêu chuẩn áp dụng:

QCVN 01-190:2020/BNNPTNT và Sửa đổi 1:2021 QCVN 01-190:2020/BNNPTNT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia thức ăn chăn nuôi - Hàm lượng tối đa cho phép các chỉ tiêu an toàn trong thức ăn chăn nuôi và nguyên liệu sản xuất thức ăn thủy sản.

Với 70 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực giám định – thử nghiệm – chứng nhận – đánh giá sự phù hợp, **Vinacontrol** đồng hành cùng doanh nghiệp, cơ sở SXKD đánh giá hợp quy thức ăn chăn nuôi một cách chính xác, khách quan, minh bạch và tuân thủ quy định pháp lý hiện hành.

## Danh mục sản phẩm cần chứng nhận hợp quy:

- Thức ăn hỗn hợp hoàn chỉnh, thức ăn đậm đặc
- Nguyên liệu thức ăn chăn nuôi
- Phụ gia và thức ăn bổ sung
- Thức ăn truyền thống
- Thức ăn cho động vật cảnh

**KHÁM PHÁ NGAY**



(+84) 24 3943 3840



[www.vinacontrol.com.vn](http://www.vinacontrol.com.vn)

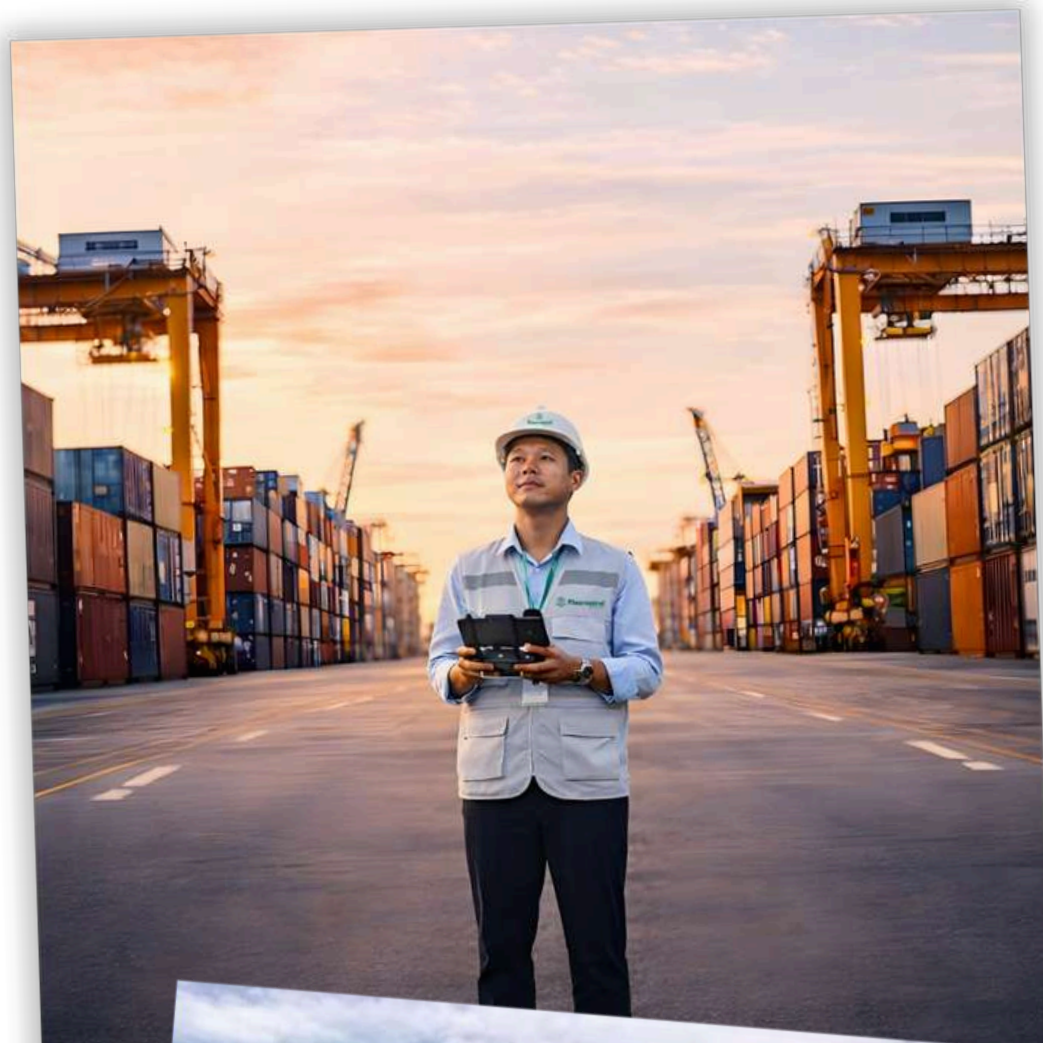


[vinacontrol@vinacontrol.com.vn](mailto:vinacontrol@vinacontrol.com.vn)



# NGƯỜI GÁC CỔNG CHO NHỮNG KHÁT VỌNG VIỆT VƯƠN XA

*The Gatekeepers of Vietnam's Global Aspirations*



Trong hải trình tiến ra đại dương xanh của nền kinh tế toàn cầu, mỗi con tàu doanh nghiệp đều mang theo những hoài bão lớn lao về sự hưng thịnh. Thế nhưng, biển lớn chưa bao giờ lặng sóng. Giữa những luồng giao thương hối hả xuyên biên giới, nơi các rào cản kỹ thuật ngày càng trở nên khắt khe và các tiêu chuẩn quốc tế không ngừng biến đổi, **niềm tin chính là loại "tiền tệ" quý giá nhất** để mở cánh cửa thế giới. Tại nơi cửa ngõ đầy biến động ấy, biết bao thế hệ Vinacontrol đã và đang **hiện diện thâm lặng trong tâm thế của những người gác cổng tận tụy, người canh giữ những giá trị thực chất** để tạo nên nhịp cầu bền vững cho dòng chảy thương mại.

*On the high seas of the global economy, every enterprise sets sail with profound ambitions for prosperity. Yet, the open ocean is seldom calm. Amidst the relentless currents of cross-border trade where technical barriers tighten and international standards shift without pause, **trust remains the most precious "currency"** for unlocking world markets. At these volatile gateways, generations of Vinacontrol have stood as **silent, steadfast sentinels**. We are the **dedicated gatekeepers of authenticity, safeguarding the core values** that bridge the world's commercial flows.*

## Bản lĩnh tại giao lộ của những chuẩn mực

**Mastering the Crossroads of Standards**

Những người gác cổng Vinacontrol không chỉ ở đó để quan sát, mà còn để bảo vệ và kiến tạo. Đối với những sản vật mang tâm huyết của người Việt đang khát khao vươn tầm, chúng tôi là **người bảo chứng công tâm**, giúp từng lô hàng vượt qua những cuộc kiểm định khắt khe nhất để tự tin hiện diện tại những thị trường khó tính. Ở chiều ngược lại, khi những dòng hàng hóa nhập khẩu đổ về thị trường nội địa, Vinacontrol đóng vai trò như một **lá chắn tin cậy**, chứng thực sự phù hợp để đảm bảo rằng mỗi thiết bị, mỗi nguyên liệu đưa vào sản xuất hay tiêu dùng đều đạt chuẩn mực an toàn.

*The gatekeepers at Vinacontrol do not merely observe; they safeguard and innovate. For the products that embody the dedication of Vietnamese producers, we serve as the **impartial arbiter**, ensuring every shipment navigates the most rigorous inspections to stand with confidence in the most demanding global markets. Conversely, as imported goods flow into our domestic landscape, Vinacontrol acts as a **steadfast shield**. We verify compliance, guaranteeing that every piece of equipment and every raw material, whether for industry or consumption, meets the highest benchmarks of safety.*

## Đồng hành bằng chuyên môn và sự thấu hiểu

### Partnership Built on Expertise, Rooted in Empathy

Sứ mệnh của Vinacontrol không dừng lại ở những con số khô khan hay các bản chứng thư kỹ thuật. Đằng sau mỗi dấu ấn **giám định – thử nghiệm – chứng nhận** là cả một triết lý về sự đồng hành và thấu cảm. Chúng tôi chọn đứng cạnh doanh nghiệp như những **người cộng sự**, cùng họ rà soát từng rủi ro tiềm ẩn, bồi đắp sự tự tin từ những nền tảng vững chắc nhất để từ đó, vị thế của doanh nghiệp không chỉ là một danh xưng mà là một thực thể uy tín được khẳng định trên bản đồ thế giới. Đó là một hành trình bền bỉ nơi sự chính trực được đặt lên hàng đầu, nơi rủi ro lùi lại phía sau để nhường chỗ cho những cơ hội bứt phá và những cái bắt tay đầy tin cậy giữa các đối tác toàn cầu.

*The mission of Vinacontrol reaches far beyond sterile figures or technical documentation. Behind every mark of **testing, inspection, and certification**, there lies a profound philosophy of companionship and heartfelt empathy. We stand alongside enterprises as **trusted partners**, meticulously navigating risks and fortifying foundations to build unshakeable confidence. Through this, a business's presence on the global map matures from a mere name into a symbol of enduring prestige. That is an unwavering journey where integrity is the compass; a journey where uncertainties fade, making room for breakthrough opportunities and the firm, trusting handshakes that bridge the world's markets.*



## Di sản của niềm tin và tầm nhìn bền vững A Heritage of Trust, A Vision for Sustainable Growth

*Nearly seven decades have passed, and Vinacontrol has done more than accumulate experience, we have forged an identity. Here, transparency is not a choice, but a fundamental principle; precision is not merely a requirement, but a matter of honor for every one of us.*

*We do more than safeguard standards. What we truly uphold is the aspiration of thousands of Vietnamese enterprises to reach beyond borders - aspirations grounded in values that have been rigorously verified. From what may seem like rigid technical standards, we help shape a shared language of trust and prosperity.*

*Because we believe that when trade is built on genuine value, trust is not merely an outcome - it becomes the driving force. And along that journey, every step Vinacontrol takes is a steadfast commitment: to uphold quality, to instill confidence, and to connect economies through a common thread - trust.*

Gần bảy thập kỷ trôi qua, Vinacontrol không chỉ tích lũy kinh nghiệm – mà hun đúc nên một bản sắc. Ở đó, minh bạch không phải là lựa chọn, mà là nguyên tắc; chuẩn xác không chỉ là yêu cầu, mà là danh dự của mỗi con người.

Chúng tôi không đơn thuần canh giữ những quy chuẩn. Điều chúng tôi gìn giữ, sâu xa hơn, là khát vọng vươn tầm của hàng ngàn doanh nghiệp Việt – những khát vọng được nâng đỡ bằng những giá trị đã được kiểm chứng. Từ những tiêu chuẩn tưởng chừng khô khan, chúng tôi góp phần chuyển hóa thành một ngôn ngữ chung của niềm tin và sự thịnh vượng.

Bởi chúng tôi tin rằng, khi giao thương bắt đầu từ những giá trị thật, niềm tin sẽ không chỉ là kết quả – mà trở thành nội lực dẫn đường. Và trên hành trình ấy, mỗi bước đi của Vinacontrol là một lời cam kết bền bỉ: giữ vững chất lượng, nuôi dưỡng sự an tâm, và kết nối những nền kinh tế bằng sợi chỉ đỏ mang tên niềm tin.

“

What you do has far greater impact than what you say.

– Stephen R. Covey

”

*Những gì bạn làm có tác động lớn hơn nhiều so với những gì bạn nói.*



April 2026

## Week 1

### **Đánh giá sự phù hợp sản phẩm hóa dầu** ★

#### **Chứng nhận hợp quy Khí dầu mỏ hóa lỏng (LPG)**

Khí dầu mỏ hóa lỏng (LPG) là nguồn năng lượng thiết yếu, được sử dụng rộng rãi trong dân dụng, công nghiệp và giao thông. Tuy nhiên, để đưa sản phẩm vào lưu thông tại thị trường Việt Nam, LPG cần phải đáp ứng yêu cầu của QCVN 08:2019/BKHCN - Quy định mức giới hạn đối với các chỉ tiêu kỹ thuật liên quan đến an toàn, sức khỏe, môi trường và các yêu cầu về quản lý chất lượng đối với khí dầu mỏ hóa lỏng.

### **Commodity Inspection** ★

#### **Conformity Certification for Liquefied Petroleum Gas (LPG)**

*Liquefied Petroleum Gas (LPG) stands as a vital energy source, extensively utilized across residential, industrial, and transportation sectors. To be eligible for circulation within the Vietnamese market, LPG must strictly adhere to the National Technical Regulation QCVN 08:2019/BKHCN. This regulation dictates the limit thresholds for technical indicators concerning safety, public health, and environmental protection, alongside mandatory quality management requirements.*

## Week 2

### **Phát triển bền vững và Chuyển đổi xanh** ★

#### **Tư vấn & Đào tạo Khai báo CBAM (Cơ chế điều chỉnh biên giới carbon)**

Trang bị năng lực tự khai báo, kiểm soát dữ liệu phát thải và chủ động thích ứng với các yêu cầu ngày càng khắt khe của thị trường châu Âu. Vinacontrol đồng hành cùng doanh nghiệp từ hiểu đúng quy định đến triển khai hiệu quả, tạo nền tảng vững chắc để duy trì lợi thế cạnh tranh trong thương mại quốc tế.

### **Sustainable Development & Green Transition** ★

#### **CBAM Consulting & Training: Navigating the Carbon Border Adjustment Mechanism**

*Empowering self-declaration capabilities and emissions data governance to proactively adapt to the increasingly stringent mandates of the European market. Vinacontrol partners with enterprises from regulatory clarity to high-impact implementation, establishing a robust foundation to sustain a competitive edge in international trade.*

★ Chủ đề truyền thông chung toàn Tập đoàn



# April 2026

## Week 3

### Kiểm định chất lượng và an toàn sản phẩm

#### **Kiểm định - Hiệu chuẩn Thiết bị đo lường**

Kiểm định - Hiệu chuẩn không chỉ giúp thiết bị vận hành đúng chuẩn mà còn là cơ sở để doanh nghiệp tuân thủ quy định, giảm sai số và ngăn ngừa rủi ro. Tại Vinacontrol, chúng tôi giúp bạn xác lập độ tin cậy cho từng phép đo, từ đó nâng cao hiệu quả vận hành và tính nhất quán trong toàn bộ hệ thống.

### *Product Quality and Safety Inspection*

#### **Verification and Calibration of Measuring Equipment**

*Verification and Calibration do more than just maintain equipment standards; they are the bedrock of regulatory compliance, error reduction, and risk mitigation. At Vinacontrol, we establish the integrity of every measurement, driving operational excellence and fostering seamless consistency across your entire system.*

## Week 4

### Phát triển bền vững và Chuyển đổi xanh

#### **Đánh giá - Thẩm định môi trường**

Đảm bảo dự án tuân thủ quy định môi trường và kiểm soát hiệu quả các rủi ro ngay từ giai đoạn triển khai. Đánh giá chính xác tác động, tối ưu phương án vận hành và tạo nền tảng minh bạch cho phát triển bền vững.

### *Sustainable Development & Green Transition*

#### **Environmental Assessment & Appraisal**

*Ensuring environmental compliance and mitigating risks effectively from the very onset of project implementation. We provide precise impact assessments to optimize operations and establish a transparent foundation for sustainable growth.*

## Week 5

### An toàn lao động

#### **Quan trắc Môi trường Lao động**

### *Labor Safety*

#### **Occupational Environmental Monitoring**

★ *Group-wide communication theme*

## Vinacontrol Group

Address: 54 Tran Nhan Tong, Hai Ba Trung, Hanoi, Vietnam

Tel.: +84 24 3943 3840 | Email: [vinacontrol@vinacontrol.com.vn](mailto:vinacontrol@vinacontrol.com.vn)

[www.vinacontrol.com.vn](http://www.vinacontrol.com.vn) | [www.facebook.com/vinacontrolpage](https://www.facebook.com/vinacontrolpage)